

Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 7

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 7
Série de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

7.1/ Israel runakuna rurayashqan fiestakuna.....	3
7.2/ Rey Davidta Tayta Dios prometishqan	21
7.3/ Mushuq pactuta Tayta Dios rurashqan.....	36
7.4/ Moisés qelqashqan leykunapita Jesucristo imata yachasishqan 1.....	50
7.5/ Moisés qelqashqan leykunapita Jesucristo imata yachasishqan 2.....	57
7.6/ Moisés qelqashqan leykunapita apóstol Pablo imata yachasishqan 1.....	71
7.7/ Moisés qelqashqan leykunapita apóstol Pablo imata yachasishqan 2.....	83

Quechua de Humalíes – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú

RUC: 20404799534

Tercera edición revisada, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:
Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:
TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN
Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en
Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú
Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú
Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,
Orlando, FL 35862-8200 USA (www.Wycliffe.org)

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:
<https://www.recursosquechuacentro.org>

7.1/ Israel runakuna rurayashqan fiestakuna

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 12.1–17

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Israel runakuna rurayashqan fiestakunaqa manami kanan rurashqansi fiestakunanösu karqan. Saypa trukanqa Tayta Diosninsita alabarmi say fiestakunata rurayaq. Kay yachasikuycho yachakushun Israel runakuna rurayashqan fiestakuna ima kashqantapis.

Saymi yachakushun:

- I. Pascua fiesta imano kashqanta,
- II. Levadüraynaq Tantata Mikuna fiesta imano kashqanta,
- III. Semäna niyashqan fiesta imano kashqanta,
- IV. Ramäda fiesta imano kashqanta,
- V. Fiestata rurayänanpaq Jerusalénman aywayänanpaq mandashqanta,
- VI. Israel runakuna rurayashqan fiestakuna päsaqla kashqanta.

7.1 Las fiestas de los israelitas

LECTURA BÍBLICA: ÉXODO 12.1–17

INTRODUCCIÓN

Las fiestas celebradas por los israelitas no eran como las fiestas que hacemos ahora, sino que las fiestas eran para alabar a Dios. En esta enseñanza aprenderemos cuáles eran las fiestas celebradas por los israelitas. Después aprenderemos sobre (1) la fiesta de la Pascua, (2) la fiesta de los Panes sin levadura, (3) la fiesta de las Semanas, (4) la fiesta de los Tabernáculos, (5) el mandato de ir a Jerusalén para celebrar las fiestas principales y (6) las fiestas de los israelitas eran temporarias.

I. PASCUA FIESTA IMANO KASHQAN

1. Egipto nacioncho Israel runakuna ¿imano kartaq fiyupa nakaykäyarqan?

Éxodo 2.23

Saypita aska wata päsarkuptinnami Egipto nacionpa mandaqnin rey wanurqan. Israel runakunaqa ashmay kar jinalami fiyupa nakaykäyarqan. Saymi lakikuyashpan jorquykunanpaq Tayta Diosta manakuyarqan.

Tantiyasikuy: Kanan yachakushun Israel runakunata Egipto nacioncho ashmay kayashqanpita jorqunanpaq Tayta Dios imata nishqantapis.

2. Wata qalaykunan killa chunka junaqcho Israel runakuna ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 12.1-3

¹ Egiptulachöraq Israel runakuna kaykäyaptinmi Moiséstawan Aarónta TAYTA DIOS nirqan: ² “Kay killami qamkunapaq wata qalaykunan killa kanqa. ³ Lapan Israel runakunata wilayay kay killa chunka junaqcho carnishta karpis o malta chivuta karpis cada wayicho kamarikuyänanpaq....”

I. LA FIESTA DE LA PASCUA

1. Estando en Egipto, ¿por qué clamaron los israelitas a Dios?

Éxodo 2.23

Aconteció que después de muchos días murió el rey de Egipto. Los hijos de Israel, que gemían a causa de la servidumbre, clamaron; y subió a Dios el clamor de ellos desde lo profundo de su servidumbre.

Explicación: Aprenderemos qué les dijo Dios para sacarlos de la servidumbre de Egipto.

3. Abib killa chunka chusku junaqcho Israel runakuna ¿imata rurayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 12.6

Say akrayashqan uywata sararäyäsun kay killa chunka chusku junaqyaq. Say tardina lapan Israel runakuna say uywata pishtayanqa.

4. ¿Imatataq Israel runakuna rurayarqan pishtayashqan uywapa yawarninwan?

Éxodo 12.7

Nirkur wayikunapa numbralninkunatapis quiciunninkunatapis uywapa yawarninwan lushiyänqa.

5. Say sakay ¿imata rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 12.12

Say sakay intëru nacionpa päsarimi lapan Egipto runakunapa qechpa kaq surinkunata y lapan uywankunapa punta yuriq orqu wawankunatapis wanusishaq. Sayno wanusirmi Egipto runakuna adorayashqan diosninkunata manakaqman churashaq. Noqami TAYTA DIOS kaykä.

2. ¿Qué dijo Dios que los israelitas debían hacer el día diez del primer mes del año?

Éxodo 12.1-3

1 Habló Jehová a Moisés y a Aarón en la tierra de Egipto, y les dijo: 2 Este mes será para vosotros el principal entre los meses; os será el primero de los meses del año. 3 Hablad a toda la congregación de Israel, y decid: “El día diez de este mes tomará cada uno un cordero según las familias de los padres, un cordero por familia.

3. ¿Qué dijo Dios que los israelitas debían hacer el día catorce del mes de Abib?

Éxodo 12.4-6

Lo guardaréis [el cordero] hasta el día catorce de este mes, y lo inmolará toda la congregación del pueblo de Israel entre las dos tardes.

4. ¿Qué hicieron los israelitas con la sangre del cordero degollado?

Éxodo 12.7

Tomarán de la sangre y la pondrán en los dos postes y en el dintel de las casas en que lo han de comer.

6. Israel runakunapa punkuncho yawarta rikar ¿imata rurananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Éxodo 12.13

Wayi punkuykicho yawar lushiraykaqta rikarqa päsakushaqmi. Saymi Egipto runakunata wanusirpis Israel runakunataqa ni juklaylatapis wanusishaqsu.

7. Qechpa kaq surinkunata Tayta Dios wanusiptin ¿imatataq niyarqan Egipto runakuna?

Éxodo 12.33

Egipto runakuna lapanpis wanuyänanpaq kayashqanta mansarirmi Israel runakunata jukla aywakuyänanpaq niyarqan.

8. Egiptupita jorqamushqanta cada wata yarpar ¿imata rurayänanpaqtaq Israel runakunata Tayta Dios nirqan?

Éxodo 12.14

Say junaqtaqa wata wata imaypis ama qonqäyankisu. Saypa trukanqa noqa TAYTA DIOSTA adorayämashpayki jatun fiestata rurayanki. Say nishqäkunaqa imayyaqpis leymi qamkunapaq y qamkunapita miraqqunapaqpis kanqa.

5. ¿Qué dijo Dios que iba a hacer esa noche?

Éxodo 12.12

Pues yo pasaré aquella noche por la tierra de Egipto y heriré a todo primogénito en la tierra de Egipto, así de los hombres como de las bestias, y ejecutaré mis juicios en todos los dioses de Egipto. Yo, Jehová.

6. ¿Qué dijo Dios que iba a hacer al ver la sangre en las puertas de los israelitas?

Éxodo 12.13

La sangre os será por señal en las casas donde vosotros estéis; veré la sangre y pasaré de largo ante vosotros, y no habrá entre vosotros plaga de mortandad cuando hiera la tierra de Egipto.

7. Cuando Dios mató a sus hijos primogénitos, ¿qué hicieron los egipcios con los israelitas?

Éxodo 12.33

Los egipcios apremiaban al pueblo, dándose prisa a echarlos de la tierra, porque decían: «Todos moriremos».

Números 28.16

Wata qalaykunan killa chunka chusku junaqcho TAYTA DIOSTA adorar Pascua fiestata rurayanki.

Tantiyasikuy: Noqansipa calendariunsichöqa wakin watakuna say junaq karqan marzu ushanan junaqkunacho y wakin watakunanami say junaq karqan abril qalaykunan junaqkunacho.

9. Pascua fiestata rurar ¿imatataq Israel runakuna cada wata pishtayarqan?

Deuteronomio 16.2

Pascua fiestata rurar maychöpis adorayänaykipaq akrashqan sitiucho TAYTA DIOSPAQ sacrificiuta rupasirqa wäkata karpis, uyshata karpis o cabrata karpis pishtayanki.

Tantiyasikuy: Sacrificiukunata rupasirmi uywakunata pishtar altarcho rupasiyarqan Tayta Diosta adorayashpan. Saynölämi wakin fiestakunachöpis Tayta Diospaq sacrificiukunata rupasiyarqan.

8. ¿Qué dijo Dios que los israelitas debían hacer todos los años para recordar cómo los sacó de Egipto?

Éxodo 12.14

Este día os será memorable, y lo celebraréis como fiesta solemne para Jehová durante vuestras generaciones; por estatuto perpetuo lo celebraréis.

Números 28.16

Pero en el primer mes, el día catorce del mes, será la Pascua de Jehová,

Explicación: Según nuestro calendario, algunos años ese día cae a fines de marzo y otros años cae a principios de abril.

9. Para celebrar la Pascua, ¿qué degollaban los israelitas cada año?

Deuteronomio 16.2

Sacrificarás la víctima de la Pascua a Jehová, tu Dios, de las ovejas y las vacas, en el lugar que Jehová escoja para que habite allí su nombre.

10. Say aysatawan ¿imatataq mikuyarqan Israel runakuna?

Deuteronomio 16.3a

Sacrificiupaq pishtayashqayki uywapa aysanta levadüraynaq tantatawan mikuyanki.

11. Jesucristo shamuykaqta rikar ¿imatataq Bautizaq Juan nirqan?

San Juan 1.29

Saypita waraynin junaq Jesús shamuykaqta rikaskirmi Juan nirqan: “¡Tayta Dios kachamushqan Carnishmi pay kaykan! Paymi runakunata jusankunapita perdonanqa. ...”.

12. ¿Imanötaq Jesucristo noqansi rayku wanurqan?

1 Corintios 5.7b

Pascua carnishno Jesucristo [noqansi rayku] wanusish kaptinmi rasunpaypa levadüraynaq tantano kayanki.

Explicación: La palabra hebrea traducida como “ovejas” en castellano se refiere a ovejas y cabras. Para ofrecer sacrificios, quemaban animales degollados sobre un altar para adorar a Dios. También quemaban sacrificios para Dios cuando celebraban otras fiestas.

10. ¿Qué comían los israelitas con la carne de los animales sacrificados?

Deuteronomio 16.3a

No comerás con ella pan con levadura; durante siete días comerás con ella pan sin levadura....

11. Al ver que Jesucristo se acercaba, ¿qué dijo Juan el Bautista?

San Juan 1.29

Al siguiente día vio Juan a Jesús que venía a él, y dijo: ¡Este es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo!

12. Pensando en la muerte de Jesucristo como sacrificio por nosotros, ¿con qué se comparó?

1 Corintios 5.7b

...nuestra Pascua, que es Cristo, ya fue sacrificada por nosotros.

13. ¿Por qué murió Jesucristo como el sacrificio de la Pascua?

Romanos 8.3b

...Dios, enviando a su Hijo en semejanza de carne de pecado, y a causa del pecado, condenó al pecado en la carne,

13. ¿Pi raykutaq Pascua carnishno Jesucristo wanurqan?

Romanos 8.3b

[Jesucristumi] sacrificiupaq apayashqan uywano noqansi rayku wanurqan. Saynöpami Tayta Dios salvamashkansi jusalikuypa munaynincho kashqansipita.

Tantiyasikuy: Egiptucho nakayashqanpita Tayta Dios jorqunanpaqmi Israel runakuna carnishta pishtar yawarninwan wayinkunapa numbralninkunatapis quiciunninkunatapis lushiyaqan. Saymi Tayta Dios salvayashqanpita cada wata Israel runakuna Pascua fiestacho carnishta pishtayaq.

Jesucristo Pascua carnishno wanushqanta Biblia niptinmi tantiyansi unay Israel runakunata salvashqanno kananpis payta chaskikuqkunata Tayta Dios salvashqanta. Isanqa manami Egiptucho ashmay kashqansipitasu salvamansi, sinöqa jusalikuypa munaynincho kashqansipitami salvamansi.

Explicación: Las palabras griegas traducidas por la versión Reina-Valera como “a causa del pecado” tienen que ver con el sacrificio. Por eso *La Nueva Versión Internacional* las traduce como “para que se ofreciera en sacrificio por el pecado”.

Los israelitas pusieron la sangre de un cordero en los dos postes y en el dintel de la puerta de sus casas para que Dios los sacara de la esclavitud de Egipto. Por eso todos los años en la fiesta de la Pascua, los israelitas sacrificaban un cordero recordando cómo Dios los salvó.

Cuando la Biblia dice que Jesucristo es nuestra Pascua, entendemos que como Dios salvó a los israelitas antiguos, ahora también salva a los que lo reciben. Pero no nos salva de una esclavitud de Egipto, sino que nos salva de estar bajo el poder del pecado.

II. LA FIESTA DE LOS PANES SIN LEVADURA

1. ¿Cuándo empezó la fiesta de los Panes sin levadura?

Levítico 23.6a

A los quince días de este mes es la fiesta solemne de los Panes sin levadura en honor a Jehová....

Explicación: El día después de la fiesta de la Pascua empezaba la fiesta de los Panes sin levadura. Como las dos fiestas se celebraban una a continuación de la otra, a veces llamaban a las dos fiestas juntas la fiesta de la Pascua o la fiesta de los Panes sin levadura.

II. LEVADÜRAYNAQ TANTATA MIKUNA FIESTA IMANO KASHQAN

1. ¿Imaytaq qalaykurqan Levadüraynaq Tantata Mikuna fiesta?

Levítico 23.6a

Saypita waraynin junaqmi Levadüraynaq Tantata Mikuna fiesta qalaykunqa.

Tantiyasikuy: Pascua fiesta waraynin junaqmi Levadüraynaq Tantata Mikuna fiesta qalaykurqan. Ishkan fiestata pataparkur rurarmi aybësis ishkan fiestapaq niyaq Pascua fiesta kashqanta o sinöqa ishkan fiestapaq niyaq Levadüraynaq Tantata Mikuna fiesta kashqanta.

2. ¿Imano tantatataq Israel runakuna mikuyarqan say fiestacho?

Levítico 23.6b

Say fiestacho Tayta Diosta adorayashpayki levadüraynaq tantata qanchis junaq mikuyanki.

Tantiyasikuy: Unay Israel runakuna täyashqancho papa manami kashsu. Papata mikuyänanpa trukanqa waran waran tantatami mikuyarqan.

2. ¿Qué tipo de pan comían en esa fiesta?

Levítico 23.6b

...siete días comeréis panes sin levadura.

Explicación: Donde los israelitas vivían en los tiempos antiguos, no había papas. En vez de comer papas todos los días, comían pan.

3. Durante esa fiesta, ¿qué días se reunían para una santa convocación?

Levítico 23.7-8

7 El primer día tendréis santa convocación; ningún trabajo de siervos haréis.

8 Durante siete días ofreceréis a Jehová ofrendas quemadas. El séptimo día será de santa convocación y ningún trabajo de siervo haréis.

3. Say fiestacho ¿mayqan junaqkunataq Tayta Diosta alabayänanpaq shuntakäyarqan?

Levítico 23.7-8

⁷ Fiesta qalaykunan junaq ima aruytapis ama aruyankisu, saypa trukanqa TAYTA DIOSTA adorayänaykipaq shuntakäyanki. ⁸ Nirkur waran waran fiesta ushakashqanyaq sacrificiukunata altarcho TAYTA DIOSPAQ rupasiyanki. Qanchis kaq junaqchöqa ima aruytapis ama aruyankisu, saypa trukanqa say junaq yapay shuntakäyanki.

4. ¿Imanirtaq levadüraynaq tantata mikuyarqan say fiestacho?

Deuteronomio 16.3b

Levadüraynaq tantata qanchis junaqnintin mikuyanki Egiptucho nakayashqaykipita apurä yarqamur mikuyashqaykino. Saynöpami imaypis yarparäyanki Egiptupita yarqayämushqaykita.

III. SEMÄNA NIYASHQAN FIESTA IMANO KASHQAN

1. Semäna niyashqan fiestata ¿imaytaq Israel runakuna rurayarqan?

Deuteronomio 16.9-10a

⁹ Saki mikuy cosëchata qalaykuyashqaykipita qanchis semänata
¹⁰ Semäna fiestata Tayta Diosta adorar rurayanki.

4. ¿Por qué comían panes sin levadura durante esa fiesta?

Deuteronomio 16.3b

No comerás con ella pan con levadura; durante siete días comerás con ella pan sin levadura, pan de aflicción, porque aprisa saliste de tierra de Egipto, para que todos los días de tu vida te acuerdes del día en que saliste de la tierra de Egipto.

III. LA FIESTA DE LAS SEMANAS

1. ¿Cuándo celebraban la fiesta de las Semanas?

Deuteronomio 16.9-10a

⁹ Siete semanas contarás; desde que comience a meterse la hoz en las mieses comenarás a contar las siete semanas. ¹⁰ Y celebrarás la fiesta solemne de las Semanas en honor de Jehová, tu Dios....

Levítico 23.15-16

¹⁵ Punta poquqta aparkamur jamay junaq warayninpita qanchis semänata yupayanki. ¹⁶ Qanchis semäna cumplirkuptin juk junaq masta yupayaptikimi pisqa chunka (50) junaqna kanqa. Say junaqmi cosechayashqayki trügupita TAYTA DIOSPAQ ofrendata apayämunki.

Tantiyasikuy: Saki mikuy cosëchata qalaykuyashqan jamay junaqqa karqan Levadüraynaq Tantata Mikuna fiestata ruraykäyaptinmi. Saymi Levadüraynaq Tantata Mikuna fiestata ruraykar jamay junaq warayninpita qanchis semänata yupayarqan Semäna fiestata rurayänanpaq.

Jesucristo y apostolkuna kawayashqan wisanqa Semäna fiestata runakuna niyarqan Pentecostés fiesta kashqanta. Pentecostés ninanqa quechuacho kaykan pisqa chunka (50) nishqansinömi. Saymi pisqa chunka (50) junaqta yuparkur say fiesta qalaykuptin Pentecostés fiesta niyaq.

Levítico 23.15-16

15 Contaréis siete semanas cumplidas desde el día que sigue al sábado, desde el día en que ofrecisteis la gavilla de la ofrenda mecida. 16 Hasta el día siguiente al séptimo sábado contaréis cincuenta días; entonces ofreceréis el nuevo grano a Jehová.

Explicación: El primer sábado después del comienzo de la cosecha de los cereales siempre ocurre durante la fiesta del Pan sin levadura. Por eso para saber cuándo hacer la fiesta de las Semanas, contaban siete semanas desde el día después del sábado de la fiesta del Pan sin levadura.

En los tiempos de Jesucristo y los apóstoles, la gente llamaba a la fiesta de las Semanas la fiesta de Pentecostés. La palabra *Pentecostés* significa *cincuenta*. Como la fiesta empezaba después de contar cincuenta días, la llamaron la fiesta de Pentecostés.

2. Dejando de trabajar el día de la fiesta, ¿qué hacía la gente?

Levítico 23.21a

En este mismo día convocaréis una reunión santa; ningún trabajo de siervos haréis. Estatuto perpetuo os será, dondequiera que habitéis, por vuestras generaciones.

Explicación: La fiesta de las Semanas duraba solamente un día. Otro nombre de la fiesta era fiesta de la Siega (Éxodo 23.16).

2. Say fiesta junaq aruyninta kachaykur ¿imatataq rurayarqan Israel runakuna?

Levítico 23.21a

Say junaqqa ima aruytapis kachaykur TAYTA DIOSTA adorayänaykipaq lapayki shuntakäyanki.

Tantiyasikuy: Semäna fiestaqa juk junaqlami karqan. Say fiestapa jukaq jutinmi kaykan Saki Mikuy Cosëcha fiesta (Éxodo 23.16).

3. ¿Mayqan fiesta kaptintaq Jesucristuman yäraquqkuna imaypis mana parlayashqan idiömakunapa parlayarqan?

Hechos 2.1-4

¹ Pentecostés fiesta junaqmi Jesucristuman yäraquqkuna juk wayicho shuntakash kaykäyarqan. ² Saycho kaykäyaptinmi elaqpita shukukuynöraq fiyupa qaparashqan ciëlupita wiyakämurqan. ³ Saynölami qallu sikasaq nina niraqkuna jukninman jukninman charqan. ⁴ Lapanmi Espíritu Santupa munayninwan imaypis mana parlayashqan idiömakunapa parlayta qalaykuyarqan.

3. ¿En qué fiesta los creyentes en Jesucristo hablaron en idiomas que nunca habían hablado?

Hechos 2.1-4

1 Cuando llegó el día de Pentecostés estaban todos unánimes juntos. 2 De repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban; 3 y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. 4 Todos fueron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablaran.

IV. LA FIESTA DE LOS TABERNÁCULOS

1. ¿Qué fecha empezaban a celebrar la fiesta de los Tabernáculos?

Levítico 23.33-34a

33 Habló Jehová a Moisés y le dijo: 34 Habla a los hijos de Israel y diles: A los quince días de ese mes séptimo celebraréis durante siete días la fiesta solemne de los Tabernáculos en honor a Jehová.

IV. RAMÄDA FIESTA IMANO KASHQAN

1. ¿Mayqan junaqchötaq Ramäda fiestata rurayta qalaykuyarqan?

Levítico 23.33–34a

³³ Mastapis Moisésta TAYTA DIOS nirqan: ³⁴ “Israel runakunata niy: ‘Qanchis killacho chunka pisqa kaq junaqmi Ramäda fiestata rurayta qalaykuyanki. ...’”.

Tantiyasikuy: Noqansipa calendariunsichöqa say killa kaykan pulan setiembripita pulan octubriyaqmi.

2. Israel runakuna ¿ayka junaqtaq rurayarqan Ramäda fiestata?

Levítico 23.34b

Tayta Diosta adorarmi say fiestata qanchis junaq rurayanki.

3. Fiesta usharkuptin puwaq kaq junaqcho ¿imatataq rurayarqan?

Levítico 23.35–36

³⁵ Qalaykunan junaq ima aruytapis kachaykur TAYTA DIOSTA adorayänaykipaq lapayki shuntakäyanki. ³⁶ Qanchis junaqyaqmi TAYTA DIOSTA adorar sacrificiukunata rupasiyanki. Saynöla puwaq kaq junaqchöpis lapayki shuntakaykur TAYTA DIOSTA adorar sacrificiuta rupasiyanki. Say junaqqa ama ima aruytapis aruyankisu.

Explicación: En nuestro calendario este mes empieza a medio mes de setiembre y termina a medio mes de octubre.

2. ¿Cuántos días los israelitas celebraban la fiesta de los Tabernáculos?

Levítico 23.34b

Habla a los hijos de Israel y diles: A los quince días de ese mes séptimo celebraréis durante siete días la fiesta solemne de los Tabernáculos en honor a Jehová.

4. Say fiestata rurar ¿maychötaq punuyarqan?

Levítico 23.42

Say fiestata rurarqa ramädakunalacho qanchis junaq lapayki punuyanki.

5. ¿Imanirtaq say fiesta kashqanyaq ramädakunalacho punuyarqan?

Levítico 23.43

Fiestata mana qonqaypa sayno rurayaptikimi qampita miraqqunapis musyayanqa Egiptupita jorqamupti Israel runakuna ramädalacho täyashqanta. Noqami TAYTA DIOSNIKI kaykä.

6. Ramäda fiesta pulancho kaykaptin ¿maymantaq Jesucristo aywarqan yachasinanpaq?

San Juan 7.14

Fiesta pulancho kaykaptinnami templu patiuman yaykur Jesús yachasiyta qalaykurqan.

7. Ramäda fiesta diya junaq ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Juan 7.37-38

³⁷ Ramäda fiestacho diya junaqmi lapan runakuna wiyayänanpaq Jesús sinchipa nirqan: “Pipis yakunaykaq kaqqa noqaman shamur upusun. ³⁸ Tayta Diospa palabran nishqannömi yärakamaqqunapa shonqunpita kawasikuq yaku mayunöraq pashtamunqa”.

3. Cuando la fiesta terminaba en el octavo día, ¿qué hacían?

Levítico 23.35-36

35 El primer día habrá santa convocación; ningún trabajo de siervos haréis.

36 Durante siete días presentaréis ofrenda quemada a Jehová. El octavo día tendréis santa convocación, y presentaréis ofrenda quemada a Jehová; es fiesta, ningún trabajo de siervos haréis.

4. ¿Dónde dormían cuando hacían la fiesta?

Levítico 23.42

En tabernáculos habitaréis siete días; todo natural de Israel habitará en tabernáculos....

8. Kawasikuq yaku shonqunsipita pashtamunanpaq kashqanta nirqa ¿imatataq Jesucristo tantiyasirqan?

San Juan 7.39

Sayno nishpanmi Jesús tantiyasirqan payman yäraquq runakuna Espiritu Santuta chaskiyänanpaq kashqanta. Say wisanqa Espiritu Santu manaraqmi shamurqanraqsu. Gloriaman Jesús kutikuptinraqmi shamurqan.

V. FIESTATA RURAYÄNANPAQ JERUSALÉNMAN AYWAYÄNANPAQ MANDASHQAN

1. ¿Mayqan fiestakunamantaq lapan olqu kaq Israel runakuna aywayarqan Jerusalénman?

Deuteronomio 16.16a

Say kimsa fiestakunapaqmi cada watacho kimsa kuti lapan olqu kaqkuna TAYTA DIOS akrashqan sitiuman aywaykur paypa nawpancho shuntakäyanqa. Say fiestakuna kanqa Levadiüraynaq. Tantata Mikuna fiesta, Semäna fiesta y Ramäda fiestami.

Tantiyasikuy: Pascua fiestatawan Levadiüraynaq Tantata Mikuna fiestataqa pataparkurmi rurayaq. Saymi Levadiüraynaq Tantata Mikuna fiestaman aywar Pascua fiestamanpis aywayarqan.

Explicación: Cuando dice que habitaron en tabernáculos, quiere decir que durmieron bajo enramadas o en tiendas o carpas.

5. ¿Por qué durmieron en tabernáculos?

Levítico 23.43

...para que sepan vuestros descendientes que en tabernáculos hice yo habitar a los hijos de Israel cuando los saqué de la tierra de Egipto. Yo, Jehová, vuestro Dios.

6. A la mitad de la fiesta de los tabernáculos, ¿a dónde fue Jesucristo para enseñar?

San Juan 7.14

Pero a la mitad de la fiesta subió Jesús al Templo, y enseñaba.

2. Fiestakunaman aywar jinayla aywayänanpa trukanqa Israel runakuna ¿imata apayänanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Deuteronomio 16.16b-17

Say fiestakunaman pipis jinaylaqa ama aywanqasu. ¹⁷ Saypa trukanqa TAYTA DIOS bendicionninta churamushqan tupu ofrendata apayanqa.

3. Jesús pa taytanwan mamanqa ¿mayqan fiestapaqtaq cada wata Jerusalénman aywayaq?

San Lucas 2.41

Cada watami Jesús pa taytanwan maman Pascua fiestapaq Jerusalénman aywayaq.

Tantiyasikuy: Jesús kawashqan wisan runakuna Pascua fiestaman imanöpapis aywayaq. Wakin fiestakunamanqa wakinlami aywayaq.

7. El día principal de la fiesta, ¿qué dijo Jesucristo?

San Juan 7.37-38

37 En el último y gran día de la fiesta, Jesús se puso en pie y alzó la voz, diciendo: —Si alguien tiene sed, venga a mí y beba. 38 El que cree en mí, como dice la Escritura, de su interior brotarán ríos de agua viva.

8. ¿Acerca de qué habló Jesucristo cuando dijo “de su interior brotarán ríos de agua viva”?

San Juan 7.39

Esto dijo del Espíritu que habían de recibir los que creyeran en él, pues aún no había venido el Espíritu Santo, porque Jesús no había sido aún glorificado.

V. EL MANDATO DE IR A JERUSALÉN PARA CELEBRAR LAS FIESTAS PRINCIPALES

1. ¿Para celebrar qué fiestas iban todos los varones israelitas a Jerusalén?

Deuteronomio 16.16a

Tres veces cada año se presentarán todos tus varones delante de Jehová, tu Dios, en el lugar que él escoja: en la fiesta solemne de los Panes sin levadura, en la fiesta solemne de las Semanas y en la fiesta solemne de los Tabernáculos. Y ninguno se presentará delante de Jehová con las manos vacías;

4. ¿Ayka watayuq kaykartaq Jesús pis Pascua fiestapaq aywarqan?

San Lucas 2.42

Chunka ishkey watayuqna kaykaptinmi Israel runakunapa costumbrin kashqanno Pascua fiestaman Jesústapis pushayarqan.

VI. ISRAEL RUNAKUNA RURAYASHQAN FIESTAKUNA PÄSAQLA KASHQAN

1. Jesucristo kawarimushna kaptin ¿imatataq lutan yachasikuqkuna fiestakunapaq yachasiyarqan?

Colosenses 2.16

Sayno kaykaptinqa lutan yachasikuqkuna jamurpâyäshuptikipis ama cäsüpâyaysu. Paykuna kaynömi nikäyan: “Kayta ama mikuyaysu ni upyayaysu”. Saynöpis nikäyan: “Lulu killa fiestata y wakin fiestakunatapis rurashun. Jamay junaqtapis respitashun”.

Explicación: Los israelitas celebraban la fiesta de la Pascua junto con la fiesta de los Panes sin levadura. Cuando iban para celebrar la fiesta de los Panes sin levadura también celebraban la fiesta de la Pascua.

2. ¿Qué llevaban cuando iban para celebrar las fiestas?

Deuteronomio 16.16b-17

Y ninguno se presentará delante de Jehová con las manos vacías; 17 cada uno presentará su ofrenda conforme a la bendición que Jehová, tu Dios, te haya dado.

3. Los padres de Jesús, ¿para qué fiesta iban siempre a Jerusalén?

San Lucas 2.41

Iban sus padres todos los años a Jerusalén en la fiesta de la Pascua.

Explicación: En los tiempos de Jesús la gente hacía todo lo posible para ir a la fiesta de la Pascua. Solamente algunos iban a las demás fiestas.

4. ¿Cuántos años tenía Jesús cuando empezó a ir a la fiesta de la Pascua?

San Lucas 2.42

Cuando tuvo doce años, subieron a Jerusalén conforme a la costumbre de la Fiesta.

2. ¿Imatataq apóstol Pablo nirqan say fiestakunapaq?

Colosenses 2.17

Sayno niyaptinpis paykuna yachasiyashqankuna lantuyno pásaqla karmi Jesucristo shamushqanyaqla kash.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Israel runakunapa fiestankunata ruransinasu. Sayno kaptinpis noqansipis fiestata rurar Tayta Dios yanapämashqansita yarpar Israel runakunano agradëcïkushun.

VI. LAS FIESTAS DE LOS ISRAELITAS ERAN TEMPORARIAS

1. Después de la resurrección de Jesucristo, ¿qué enseñaban algunos falsos maestros?

Colosenses 2.16

Por tanto, nadie os critique en asuntos de comida o de bebida, o en cuanto a días de fiesta, luna nueva o sábados.

2. ¿Qué dijo el apóstol Pablo acerca de las fiestas?

Colosenses 2.17

Todo esto es sombra de lo que ha de venir; pero el cuerpo es de Cristo.

PARA PENSAR Y ORAR:

Ya no celebramos las fiestas de los israelitas. Sin embargo, como los israelitas, cuando hacemos fiesta, debemos recordar lo bueno que Dios ha hecho y darle gracias.

nombre de la fiesta	fecha de la fiesta	propósito de la fiesta	pasajes bíblicos
fiesta de la Pascua	el 14 del primer mes (varia entre marzo a abril)	para conmemorar cómo Dios sacó a sus antepasados de Egipto	Éxo 12.11–14; Lev 23.5; Núm 28.16; Mat 26.17–29; Mar 14.12–26; Luc 22.7–20; Juan 2.13; 11.55; 1Cor 5.7; 11.23–26; Heb 11.28
fiesta de los Panes sin levadura	del 15 al 21 del primer mes (varia entre marzo y abril)	para conmemorar cómo Dios sacó a sus antepasados de Egipto	Éxo 12.15–20; Lev 23.6–8; Núm 28.17–25; Deut 16.1–8; Mar 14.1, 12; Hech 12.3; 1Cor 5.6–8
fiesta de las Semanas	50 días después del día 16 del primer mes (varia entre mayo y junio)	para dar gracias a Dios por la cosecha	Lev 23.15–22; Núm 28.26–31; Deut 16.9–12; Hech 2.1–4; 20.16; 1Cor 16.8
fiesta de los Tabernáculos	del 15 al 21 del séptimo mes (varia entre setiembre y octubre)	para recordar cómo Dios los sacó de Egipto	Lev 23.33–36, 39–43; Núm 29.12–38; Deut 16.13–15; Juan 7.2, 8, 11, 14, 37–38

Fiestapa jutin	Fiestata imay rurayashqanpis	Fiestata imapaq rurayashqanpis	Textukuna
Pascua fiesta	punta kaq killa 14 junaq (Wakin watakuna marzucho karqan y wakin watakunanami abrilcho karqan.)	Egiptupita Tayta Dios jorqamushqanta yarpäyananpaq	Éxo 12.11–14; Lev 23.5; Núm 28.16; Mat 26.17–29; Mar 14.12–26; Luc 22.7–20; Juan 2.13; 11.55; 1Cor 5.7; 11.23–26; Heb 11.28
Tantata Mikuna fiesta	punta kaq killa 15 junaqpita hasta 21 junaqyaq (Wakin watakuna marzucho karqan y wakin watakunanami abrilcho karqan.)	Egiptupita Tayta Dios jorqamushqanta yarpäyananpaq	Éxo 12.15–20; Lev 23.6–8; Núm 28.17–25; Deut 16.1–8; Mar 14.1, 12; Hech 12.3; 1Cor 5.6–8
Semäna niyashqan fiesta	punta kaq 16 junaqpita yuparkur pisqa chunka junaqcho (Wakin watakuna mayucho karqan y wakin watakunanami juniucho karqan.)	cosëchata shuntayashqanpita Tayta Diosta agradëcikuyänanpaq	Lev 23.15–22; Núm 28.26–31; Deut 16.9–12; Hech 2.1–4; 20.16; 1Cor 16.8
Ramäda fiesta	qanchis kaq killa 15 kaq junaqpita hasta 21 junaqyaq (Wakin watakuna setiembricho karqan y wakin watakunanami octubricho karqan.)	Egiptupita Tayta Dios jorqamuptin ramädakunalacho täyashqanta yarpäyananpaq	Lev 23.33–36, 39–43; Núm 29.12–38; Deut 16.13–15; Juan 7.2, 8, 11, 14, 37–38

7.2/ Rey Davidta Tayta Dios prometishqan

LECTURA BÍBLICA: 2 SAMUEL 7.1–20

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Rey David kawarqan waranqa (1,000) wata Jesucristo manaraq yuriptinmi. Paymi Israel nacionpa mandaqnin rey karqan. Paytami Tayta Diosninsi promitirqan paypa ayllunpita imaypis reykuna kayänanpaq.

Kanan kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Jerusaléncho David rey kashqanta,
- II. Davidta Tayta Dios imata prometishqanta,
- III. Davidpita miraqkuna reykuna kayashqanta,
- IV. Davidta Tayta Dios prometishqanta Jesucristo cumplishqanta.

7.2 La promesa de Dios a David

LECTURA BÍBLICA: 2 SAMUEL 7.1–20

INTRODUCCIÓN

David vivió mil años antes del nacimiento de Jesucristo y fue rey de la nación de Israel. Dios le prometió que entre sus descendientes siempre habría reyes. En esta enseñanza aprenderemos que (1) David fue rey en Jerusalén, (2) la promesa de Dios para David, (3) los descendientes de David fueron reyes y (4) Jesucristo cumplió lo que Dios prometió a David.

I. DAVID FUE REY EN JERUSALÉN

A. Los israelitas pusieron a David como rey

1. ¿Qué dijo Dios acerca de David?

Hechos 13.22

Quitado este, les levantó por rey a David, de quien dio también testimonio diciendo: “He hallado a David, hijo de Isaí, varón conforme a mi corazón, quien hará todo lo que yo quiero”.

I. JERUSALÉNCHO DAVID REY KASHQAN

A. Mandaqnin rey kananpaq Israel runakuna Davidta churayashqan

1. ¿David imano kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Hechos 13.22

Saypitanashi Saúlta jorqurir Davidtana rey kananpaq churanaq. Paypaqshi Tayta Dios ninaq: 'Isaípa surin Davidqa shonqüpaqnömi kaykan. Payqa lapan nishqäkunatami cäsukunqa'.

2. Hebrón markacho ¿ima kananpaqtaq Israel autoridäkuna Davidta churayarqan?

2 Samuel 5.3

Sayno niyaptinmi TAYTA DIOSPA nawpancho Israel mayor runakunawan pactuta David ruraraqan. Saychömi umanman aceitita winayarqan mandaqnin rey kananpaq.

3. ¿Ayka watataq David mandaq rey karqan?

2 Samuel 5.4

Kimsa chunka (30) watayuq kaykarmi David mandar qalaykurqan. Payqa Israel nacioncho chusku chunka (40) watami rey karqan.

2. En la ciudad de Hebrón, ¿como qué ungieron los israelitas a David?

2 Samuel 5.3

Vinieron, pues, todos los ancianos de Israel ante el rey en Hebrón. El rey David hizo un pacto con ellos allí delante de Jehová; y ungieron a David como rey de Israel.

3. ¿Cuántos años reinó David?

2 Samuel 5.4

Tenía David treinta años cuando comenzó a reinar, y reinó cuarenta años.

B. Jerusalén markacho taq runakunata David vincishqan

1. Jerusaléncho taq unay runakuna ¿imatataq niyarqan say markaman rey David yaykuyta munashqanta musyar?

2 Samuel 5.6

Saypitanami soldädunkunawan rey David aywarqan Jerusaléncho taq jebuseo runakunata atacayänanpaq. Saymi jebuseo runakuna niyarqan: “Qamkunaqa manami imanöpapis kayman yaykamuyta kamäpakuyankipaqsu. Yaykamuyta munayaptikipis qaparakuna y weqrukunalami ichipäyëshunki”.

2. ¿Maypataq Davidpa soldädunkuna Jerusalénman yaykuyarqan?

2 Samuel 5.8

Manaraq yaykurmi soldädunkunata David nirqan: “Qaparakuna y weqrukunalami ichipäyëshunki’ nir manakaqman churamaqninsi runakunata pasaypami chiki. Kananqa markaman yaykuq yaku uchkulapa kay markaman yaykushun”. David sayno nishqanpita pasami pitapis chikir imaypis niyan: “Qaparakunapis ni weqrukunapis templuman manami yaykuyanqasu”.

B. David vence a los habitantes de Jerusalén

1. ¿Qué dijeron los antiguos habitantes de Jerusalén cuando supieron que David quería ocupar la ciudad?

2 Samuel 5.6

El rey y sus hombres marcharon sobre Jerusalén, contra los jebuseos que habitaban en aquella tierra, los cuales le dijeron a David: «Tú no entrarás aquí, pues aun los ciegos y los cojos te echarán» (queriendo decir: David no puede entrar aquí).

2. ¿Por dónde entraron los soldados de David a Jerusalén?

2 Samuel 5.8

David había dicho aquel día: «Todo el que ataque a los jebuseos, que suba por el canal y hiera a los cojos y ciegos, a los cuales aborrece el alma de David». De aquí el dicho: «Ni ciego ni cojo entrará en la Casa».

3. Porque David arrebató a Jerusalén de los jebuseos, ¿qué otro nombre dieron a Jerusalén?

2 Samuel 5.7

Pero David tomó la fortaleza de Sión, que es la ciudad de David.

3. Jebuseo runakunapita Jerusalénta David qechuptin ¿imataq Jerusalénpa jukaq jutín karqan?

2 Samuel 5.7

Sayno nikäyaptinpis Davidqa jebuseo runakunata vincir Sión lömácho kaykaq murallash markata sarikurkurqan. Saypita pasami kananyaqpis say markata Davidpa Markan niyan.

Tantiyasikuy: Unay Jerusalén markaqa Sión lömachömi karqan. Belén markacho David yurish kaptinpis Jerusalén markacho taq runakunata vincish kaptinmi runakuna niyarqan Davidpa markan Jerusalén kashqanta.

II. DAVIDTA TAYTA DIOS IMATA PROMITISHQANPIS

1. ¿Imataq winararqan Tayta Diospa babulnincho?

Hebreos 9.4b

[Tayta Diospa babulninchömi] winararqan qoripita rurash tazón. Say tazonchömi maná nishqan mikuy churararqan. Saynöpis say babulchömi winararqan Aarónpa chinkimuq tukrun y parara rumikunacho qelqaraykaq pactupis.

Explicación: La ciudad antigua de Jerusalén fue una fortaleza construida sobre el monte de Sión. Aunque David nació en el pueblo de Belén, por haber conquistado a Jerusalén la gente llamó a Jerusalén *la ciudad de David*.

II. LA PROMESA DE DIOS PARA DAVID

1. ¿Qué pusieron en el Arca del pacto?

Hebreos 9.4

Allí había un incensario de oro y el Arca del pacto cubierta de oro por todas partes, en la que había una urna de oro que contenía el maná, la vara de Aarón que reverdeció y las tablas del pacto.

2. ¿Cuál fue la preocupación del rey David?

2 Samuel 7.2

...dijo el rey al profeta Natán: —Mira ahora, yo habito en casa de cedro, mientras que el Arca de Dios está entre cortinas.

2. Tayta Diospa babulninpaq yarpaq ¿imanirtaq rey David lakikurqan?

2 Samuel 7.2

Saymi profëta Natánta qayaykasir [rey David] nirqan: “Cedru qerupita kuyaylapaq rurash palaciucho taptipis Tayta Diospa babulninpaq toldu rurilanchömi kaykan”.

Tantiyasikuy: Sayno lakikurmi Tayta Diospa babulninpaq templuta rey David sharkasiyta munarqan. Say templuqa *Tayta Dios tãnan wayi* kashqantami niyarqan.

3. Tayta Diosninsi ¿munarqansuraq rey David templuta sharkasinanta?

2 Samuel 7.4-5

⁴ Say sakaymi Natánta TAYTA DIOS nirqan: ⁵ “David kaqman kutiykur ninki: “TAYTA DIOSMI nin: Noqa tãnäpaq wayita manami qamsu sharkasinki, sinöqa jukmi sharkasiqa. ...”.

4. ¿Imatataq Tayta Dios rey Davidta promitirqan?

2 Samuel 7.11b

Kanan qamta promiti qampita miraqkuna imaypis reykuna kayãnanpaqmi.

Explicación: Con esa preocupación el rey David quiso construir un templo para el Arca de Dios. Llamaron al templo *la casa de Dios*.

3. ¿Quiso Dios que el rey David construyera su templo?

2 Samuel 7.4-5

4 Aconteció aquella noche, que vino palabra de Jehová a Natán, diciendo: ⁵ Ve y di a mi siervo David: “Así ha dicho Jehová: ¿Tú me has de edificar una casa en la que yo more?

4. ¿Qué le prometió Dios al rey David?

2 Samuel 7.11b

Asimismo Jehová te hace saber que él te edificará una casa.

Explicación: Cuando dice que Dios iba a edificar una casa a David, quiere decir que Dios iba a levantar una dinastía de reyes de la descendencia del rey David.

5. Templuta ¿pï sharkasinanpaqtaq Tayta Dios nirqan?

2 Samuel 7.12-13

¹² Saymi wanur unay aylluykikunawan tinkuq aywaptikipis juk surikita churashaq rey kananpaq. ¹³ Paymi noqapaq wayita sharkasiña. Paypita miraqqunami imaypis reykuna kayanqa.

III. DAVIDPITA MIRAQQUNA REYKUNA KAYASHQAN

1. David wanuptin ¿pitaq trukan mandaq rey karqan?

1 Crónicas 29.23a

Saynöpami Salomónta Tayta Dios churarqan papänin Davidpa trukan Israel runakunapa mandaqnin rey kananpaq.

5. ¿Quién dijo Dios que iba a construir el templo?

2 Samuel 7.12-13

12 Y cuando tus días se hayan cumplido y duermas con tus padres, yo levantaré después de ti a uno de tu linaje, el cual saldrá de tus entrañas, y afirmaré su reino. 13 Él edificará una casa para mi nombre, y yo afirmaré para siempre el trono de su reino.

III. LOS DESCENDIENTES DE DAVID FUERON REYES

1. Cuando David murió, ¿quién fue rey en su lugar?

1 Crónicas 29.23a

Se sentó Salomón como rey en el trono de Jehová en lugar de su padre David, y fue prosperado; y le obedeció todo Israel.

2. ¿Cómo pecó el rey Salomón?

1 Reyes 11.7-9

7 Entonces edificó Salomón un lugar alto a Quemos, ídolo abominable de Moab, en el monte que está enfrente de Jerusalén, y a Moloc, ídolo abominable de los hijos de Amón. 8 Lo mismo hizo para todas sus mujeres extranjeras, las cuales quemaban incienso y ofrecían sacrificios a sus dioses. 9 Y se enojó Jehová contra Salomón, por cuanto su corazón se había apartado de Jehová, Dios de Israel, que se le había aparecido dos veces....

2. Rey Salomón ¿imano jusalikushqanpitataq Tayta Dios fiyupa rabyakurqan?

1 Reyes 11.7-9

⁷ Saymi Jerusalén markapa simpan lömacho moabita runakuna adorayashqan melanaypaq Quemos diospaq altarta sharkasirqan. Saynölami altarta sharkasirqan amonita runakuna adorayashqan melanaypaq Moloc diospaqpis. ⁸ Saynölami jäpa warminkuna adorayashqan dioskunapaq altarta Salomón sharkasiparqan. Say altarkunachömi say warmikuna diosninkunapaq inciensutapis sacrificiukunatapis rupasiyaq. ⁹ Mana cäsukur Salomón juk dioskunata adorashqanpitami TAYTA DIOS fiyupa rabyakurkurqan. Salomón sayno rurarqan Israel runakunata kuyaq TAYTA DIOS ishkey kuti yuripaykaptinpis.

3. Salomón jusalikuptin ¿imatataq Tayta Dios nirqan?

1 Reyes 11.11

Salomón^{ta} TAYTA DIOS nirqan: “Pactu rurashqäta manami cumplishkankisu y leynikunata manami cäsukushkankisu. Sayno kashqaykipitami qampita miraqqkuna wakin Israel runakunapa mandaqnin rey kayanqanasu. Saypa trukanqa juk ashmaynikimi rey kanqa....”

3. ¿Qué le dijo Dios a Salomón por haber pecado?

1 Reyes 11.11

Entonces Jehová dijo a Salomón: Por cuanto has obrado así, y no has guardado mi pacto y los estatutos que yo te mandé, te quitaré el reino y lo entregaré a tu siervo.

4. Aunque pecó, ¿por amor de quién no le quitó Dios el reinado a Salomón?

1 Reyes 11.12

Sin embargo, no lo haré en tus días, por amor a David, tu padre; lo quitaré de manos de tu hijo.

5. ¿Qué dijo Dios en cuanto al número de tribus sobre las que iba a reinar el hijo de Salomón?

1 Reyes 11.13

Per no te quitaré todo el reino, sino que le daré una tribu a tu hijo, por amor a David, mi siervo, y por amor a Jerusalén, la cual yo he elegido.

4. Jusalikush kaptinpis ¿pita kuyartaq Salomónta Tayta Dios qarqushsu rey kashqanpita?

1 Reyes 11.12

Sayno kaptinpis taytayki Davidta kuyashpämi kawashqaykiyaqqa say ashmaynikita churashaqraqsu, sinöqa suriki rey kaykaptinraqmi pulan Israel nacionta makinpita qechushaq.

Tantiyasikuy: Salomónpa taytan Davidta kuyashqanta Tayta Dios nirqan David say wisan wanushna kaykaptinpis.

5. Salomónpa surin ¿ayka tribulatana mandananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

1 Reyes 11.13

Imano kaptinpis sirvimaqni David rayku y akrashqä Jerusalén raykumi juk tributaqa kachapäshaqraq suriki mandananpaq”.

Tantiyasikuy: Tayta Diosninsi nishqannölämi Salomónpa surin Roboam rey kaykaptin Israel nación ishkeyman rakikarqan. Rakikaq tribukunapa mandaqnin rey kananpaq churayarqan Salomónpa ashmaynin Jeroboamtami. Say nacionpa jutinmi karqan Israel.

Salomónpa surin Roboamnami Jerusaléncho rey quëdarqan juk tribulapaqna. Say tribupa jutin Judá kaptinmi Judá jutilata say nacionpa jutinta churaparqan. Jerusalénqa Judáchömi karqan.

Israel nación ishkey nacionman rakikashqanpita masta musyanaykipaq liyinki 1 Reyes 12.1–24.

Explicación: Como Dios había dicho, la nación de Israel se dividió en dos durante el reinado de Roboam, el hijo de Salomón. La gente puso a Jeroboam, el siervo de Salomón, sobre las tribus que se separaron. Llamaron a esa nación “Israel”.

Roboam fue rey en Jerusalén sobre una sola tribu. Como esa tribu era la tribu de Judá, llamaron a esa nación “Judá”. Jerusalén estaba en Judá.

Puede leer 1 Reyes 12.1–24 para saber más sobre la división de la nación de Israel en dos.

IV. DAVIDTA TAYTA DIOS PROMITISHQANTA JESUCRISTO CUMPLISHQAN

Israel nación rey kuna y Judá nación rey kunaqa manami cumpliyarqansu Tayta Diospa mandamientunkunata. Saymi Tayta Dios kachaparirqan Asiria nación soldädukuna shamur Israel runakunata präsu apakuyänapaq.

Saypita pachak kimsa chunka pisqa (135) wata qepataraqmi Babilonia nación soldädukunapis shamur Judá nación runakunata präsu apakuyarqan. Say soldädukuna Jerusalénta y wakin markakunatapis ushakäsirmi Tayta Diospa templuntapis juchusiyarqan. Saypita masta musyanaykipaq liyinki 2 Crónicas 36.15–21.

1. Israel runakuna maysaychöpis mashtakash kaykäyaptin ¿imatataq Tayta Dios nirqan?

Ezequiel 37.21

Nirkur ninki: ‘TAYTA DIOSMI nin: May nacioncho kayaptinpis Israel runakunata jorqarkamurmi kikinkunapa nacionninman pushashaq.

IV. JESUCRISTO CUMPLIÓ LO QUE DIOS PROMETIÓ A DAVID

En general, los reyes de las naciones de Israel y de Judá no cumplieron los mandamientos de Dios. Por eso Dios permitió que soldados de la nación de Asiria vinieran para llevar a los de la nación de Israel al exilio.

Ciento treinta y cinco años después, soldados de la nación de Babilonia llegaron para llevar a los de la nación de Judá al exilio. También destruyeron la ciudad de Jerusalén, otros pueblos y el templo mismo. Para saber más detalles, lea 2 Crónicas 36.15–21.

1. Cuando los israelitas estaban dispersos entre las naciones, ¿qué proclamó Dios?

Ezequiel 37.21

...y les dirás: “Así ha dicho Jehová, el Señor: Yo tomo a los hijos de Israel de entre las naciones a las cuales fueron; los recogeré de todas partes y los traeré a su tierra.”

2. Kikinpa nacionninman kutisiptin ¿nawpata kayashqannösuraq ishkey nacionkuna kayanqa?

Ezequiel 37.22

Juk nacionlana kananpaqmi paykunata Israelcho juklasashaq. Paykunapa mandaqnin reypis juklaylanami kanqa. Mananami imaypis ishkey nacionman rakikäyanqanasu.

3. Nacionninman kutiykuyaptin ¿pitaq mandaqnin rey kanqa?

Ezequiel 37.24

Sirvimaqnı Davidmi mandaqnin rey kanqa. Pay japalanmi misiqnin kanqa. Saymi nishqäkunata cäsukayämashpan leynikunata y yachasishqäkunatapis cumpliyanca.

Tantiyasikuy: *Sirvimaqnı Davidmi mandaqnin rey kanqa* niptin manami David kawarimur yapay mandananpaq kashqantasu nikan, sinöqa Davidpa ayllunpita juk mandananpaq kashqantami nikan.

2. Estando otra vez en su tierra, ¿iban a estar divididos en dos naciones como antes?

Ezequiel 37.22

Haré de ellos una sola nación en la tierra, en los montes de Israel, y un mismo rey será el rey de todos ellos. Nunca más estarán divididos en dos reinos.

3. Cuando regresaran a su tierra, ¿quién iba a ser su rey?

Ezequiel 37.24

Mi siervo David será rey sobre ellos, y todos ellos tendrán un solo pastor; andarán en mis preceptos, y guardarán mis estatutos y los pondrán por obra.

Explicación: Cuando dice “mi siervo David será rey sobre ellos”, no dice que David iba a resucitar de los muertos para ser rey otra vez, sino que dice que un descendiente de David iba a ser su rey.

4. ¿Qué dijo Isaías acerca de este rey?

Isaías 9.6

Porque un niño nos ha nacido, hijo nos ha sido dado, y el principado sobre su hombro. Se llamará su nombre “Admirable consejero”, “Dios fuerte”, “Padre eterno”, “Príncipe de paz”.

4. Say rey ¿imano kananpaq kashqantataq Isaías nirqan?

Isaías 9.6

⁶ Tayta Dios sayno salvamäshun juk wamra yuriptinmi.
 Paymi yuringa winarkur mandamaqninsi kananpaq.
 Paypa jutinmi kanqa Admiraypaq Tantiyasimaqninsi,
 Contrankunata Vinciq Dios,
 Imayyaqpis Kawaq Taytansi
 y Ali Kawayta Qomaqninsi.

5. Davidpa ayllun rey kaptin ¿imanötaq runakuna kawayanqa?

Isaías 9.7

⁷ Rey David jamashqan trönuman jamaykurmi imayyaqpis
 mandamäshun.
 Munaynincho kashpansimi imaypis ali kawashun.
 Tayta Dios munashqannöla mandarmi ali kaqlata imaypis
 ruranqa.
 Lapanta mandaq TAYTA DIOS kuyamashpansimi sayno kananpaq
 kamakäsinqa.

6. ¿Pipa ayllunpitataq Jesucristo yurirqan?

2 Timoteo 2.8

Timoteo, rey Davidpa ayllunpita Jesucristo yurishqanta y
 wanurkurpis kawarimushqanta mana qonqaypa wilakuy. Saytami
 noqapis wilakuykä.

5. Cuando el descendiente de David sea su rey, ¿cómo van a vivir?

Isaías 9.7

Lo dilatado de su imperio y la paz no tendrán límite sobre el trono de David y sobre su reino, disponiéndolo y confirmándolo en juicio y en justicia desde ahora y para siempre. El celo de Jehová de los ejércitos hará esto.

6. ¿Descendiente de quién fue Jesucristo?

2 Timoteo 2.8

Acuérdate de Jesucristo, descendiente de David, resucitado de los muertos conforme a mi evangelio,

7. Jesucristo yurinanpaq kashqanta wilapashpan ¿imatataq Maríata ángel nirqan?

San Lucas 1.32-33

³² Seqaypa munayyuq kaptinmi Tayta Diospa Surin kashqanta niyanqa. Unay ayllun Davidno rey kananpaqmi Tayta Dios churanqa. ³³ Paymi Jacobpita miraq runakunata imayyaqpis mandanqa. Pay mandaykashqanqa imaypis manami ushakanqasu.

8. Jerusalénman ashnun muntash Jesucristo yaykuptin ¿pi kashqantataq runakuna niyarqan?

San Marcos 11.9-10

⁹ Saymi puntanta aywaqkuna y qepanta aywaqkunapis kushikuyashpan niyarqan: “¡Hosana! ¡Tayta Diospa jutincho shamuq runa alabash kaykuläsun! ¹⁰ ¡Paymi unay ayllunsi Davidno mandamaqninsi rey kananpaq shamuykan! ¡Jana pasachöpis alabash kaykuläsun!”

7. Cuando anunció el nacimiento de Jesucristo, ¿qué le dijo el ángel a María?

San Lucas 1.32-33

³² Este será grande, y será llamado Hijo del Altísimo. El Señor Dios le dará el trono de David, su padre; ³³ reinará sobre la casa de Jacob para siempre y su Reino no tendrá fin.

Explicación: Cuando dice “David, su padre,” no dice que David fue el padre verdadero de Jesucristo, sino que Jesucristo era descendiente de David.

8. Cuando Jesucristo entró a la ciudad de Jerusalén sobre un asno, ¿qué dijo la gente acerca de su reino?

San Marcos 11.9-10

⁹ Los que iban delante y los que venían detrás gritaban, diciendo: —¡Hosana! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¹⁰ ¡Bendito el reino de nuestro padre David que viene! ¡Hosana en las alturas!

Explicación: Cuando dice que el reino de Jesucristo será el reino de su padre David, dice que Jesucristo en su persona va a continuar el reinado de David.

9. Jesucristo kutimuptinmi angilkuna cornëtata tukayämunqa. Qanchis kaq ángel cornëtata tukamuptin ¿imatataq niyanqa?

Apocalipsis 11.15

¹⁵ Qanchis kaq ángel cornëtata tukamuptinmi jana pasacho angilkuna sinchipa kayno niyämushqan wiyakämurqan: “¡Lapan nacionkunapis Señorninsi Tayta Diospa y Cristupa makinchönami kaykäyan! ¡Paymi imayyaqpis rey kanqa!”

Tantiyasikuy: Kutimuptinnami Jesucristuta Tayta Diosninsi churanqa lapan nacionkunapa mandaqnin rey imaypis kananpaq.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jerusaléncho David rey kashqanta.
2. Yachakushkansi Davidpita miraqquna imaypis rey kuna kayänanpaq Tayta Dios prometishqanta.
3. Yachakushkansi Davidpa ayllunpita juk rey lapan nacionkunapa mandaqnin imaypis kananpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi Jesucristo say rey kashqanta.

9. Cuando Jesucristo regrese al mundo, ángeles van a tocar trompetas. Cuando el séptimo ángel toque la trompeta, ¿qué dirán las voces en el cielo?

Apocalipsis 11.15

El séptimo ángel tocó la trompeta, y hubo grandes voces en el cielo, que decían: «Los reinos del mundo han venido a ser de nuestro Señor y de su Cristo; y él reinará por los siglos de los siglos».

Explicación: Cuando regrese al mundo, Dios pondrá a Jesucristo como rey de todas las naciones para siempre.

REPASO:

1. Hemos aprendido que David fue rey en Jerusalén.
2. Hemos aprendido que Dios prometió a David que siempre habría reyes en su descendencia.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ISAÍAS 9.6B

Paypa jutinmi kanqa Admiraypaq Tantiyasimaqninsi, Conrankunata Vincip Dios, Imayyaqpis Kawaq Taytansi y Ali Kawayta Qomaqninsi.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Kay pasaman kutimur Jesucristo mandayta manaraq qalaykuptinpis payta chaskikush karmi makincho kaykansi. Tayta Diosta agradecikushun Jesucristupa makincho kashqansipita. Makincho kwarqa pay munashqanno kawashun.

Isaías 9.6b yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

3. Hemos aprendido que un rey de la descendencia de David va a ser rey de todas las naciones para siempre.
4. Hemos aprendido que Jesucristo es ese rey.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ISAÍAS 9.6B

Se llamará su nombre “Admirable consejero”, “Dios fuerte”, “Padre eterno”, “Príncipe de paz”.

PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque Jesucristo todavía no ha regresado para empezar a reinar, si lo hemos aceptado estamos bajo su autoridad y él nos cuida. Demos gracias a Dios por eso y siempre viviremos como nuestro rey quiere.

Escriba de memoria las palabras de Isaías 9.6b.

Kay cuadrocho qelqaraykan Israel runakunata ima päsashqankuna y say päsashqan imay kashqanpis.

Jesucristo manaraq yuriptin ima wata kashqan	ima päsashqankuna
2000	Canaánman aywananpaq Urpita Abraham yarqushqan
1700	Israel runakuna Egiptuman chäyashqan
1446 o 1270	Egiptupita Israel runakunata Tayta Diosninsi jorqayämushqan (Manami shumaq musyakansu wata 1446 kashqan o wata 1270 kashqanpis.)
1406 o 1230	Israel runakuna Canaánman yaykuyashqan (Manami shumaq musyakansu wata 1406 kashqan o wata 1230 kashqanpis.)
1376 o 1200	Israel runakunapa juezninkuna mandayta qalaykuyashqan (Manami shumaq musyakansu wata 1376 mandayta qalaykuyashqan o wata 1200 mandayta qalaykuyashqanpis.)
1050–1011	Israel runakunapa punta kaq mandaqnin rey Saúl mandashqan
1011–971	Israel runakunapa mandaqnin rey David mandashqan
971–931	Israel runakunapa mandaqnin rey Salomón mandashqan
931	Israel nación ishkey nacionman rakikashqan (Israel y Judá)
870–798	Tayta Diospa wilakuqnin profëta Elías y Eliseo wilakuyashqan
722	Israel nación runakunata Asiria runakuna nacionninman prësu apakuyashqan
587	Jerusalénta y templuta juchurkasir Judá nación runakunata Babilonia runakuna nacionninman prësu apakuyashqan
538	Babiloniacho y Persiacho mashtakash kayashqanpita Israel runakuna Jerusalénman kutiyta qalaykuyashqan
520–515	Jerusaléncho templuta yapay sharkasiyashqan
440–430	Esdras, Nehemías qelqayashqan

7.3/ Mushuq pactuta Tayta Dios rurashqan

LECTURA BÍBLICA: HEBREOS 8.8–13

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Israel runakuna manami cumpliyarqansu paykunawan Tayta Dios rurashqan pactuta. Sayno mana cumpliyaptinmi Tayta Diosninsi nirqan mushuq pactutana rurananpaq kashqanta.

Kanan kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Mushuq pactuta Tayta Diosninsi rurashqanta,
- II. Mushuq pactu imata nishqanta,
- III. Punta kaq pactupita mushuq pactu mas ali kashqanta,
- IV. Mushuq pactu pikunapaq kashqanta.

I. MUSHUQ PACTUTA TAYTA DIOSNINSI RURASHQAN

Soqta pachak (600) wata Jesucristo manaraq yuriptinmi Tayta Diospa wilakuqnin profëta Jeremías wilakurqan Tayta Dios mushuq pactuta rurananpaq kashqanta. Kanan yachakushun profëta Jeremías imata nishqantapis.

7.3 El nuevo pacto

LECTURA BÍBLICA: HEBREOS 8.8–13

INTRODUCCIÓN

Como los israelitas no cumplieron el pacto que Dios hizo con ellos, Dios dijo que iba a hacer un nuevo pacto. En esta enseñanza aprenderemos que (1) Dios hizo un nuevo pacto, (2) lo que dice el nuevo pacto, (3) el nuevo pacto es superior al pacto anterior y (4) quiénes participan en el nuevo pacto.

1. ¿Punta kaq pactunölasuraq mushuq pactupis kaykan?

Jeremías 31.32a

Say pactuqa manami unay ayllunkunata Egiptupita jorqamur rurashqä pactunösu kanqa.

2. Punta kaq pactutaqa ¿Israel runakuna cumpliyashsuraq?

Jeremías 31.32b

Warminta runa kuyashqanno kuyaykaptimi unay ayllunkunaqa say pactuta cumpliyashsu.
Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni.

3. Tayta Diosninsi mushuq pactuta ¿imay rurananpaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Lucas 22.20

Saynölami meriendayta ushaskir vñuyuyq väsuta aptarkur nirqan: “Kay vñuqa yawarnimi kaykan. Qamkuna rayku wanur yawarnita jichaptimi Tayta Dios mushuq pactuta ruranqa. ...”.

Tantiyasikuy: Jesucristo sayno nirqan discipulunkunawan Santa Cënata upurmi. Sayno kaptin Santa Cënata upur yarpäshun Jesucristo wanuptin Tayta Dios salvamänansipaq mushuq pactuta rurashqanta.

I. DIOS HIZO UN NUEVO PACTO

Seiscientos años antes del nacimiento de Jesucristo el profeta Jeremías profetizó que Dios iba a hacer un nuevo pacto. Ahora aprenderemos lo que el profeta Jeremías dijo.

1. ¿El nuevo pacto sería como el pacto antiguo?

Jeremías 31.32a

No como el pacto que hice con sus padres el día en que tomé su mano para sacarlos de la tierra de Egipto....

2. ¿Los israelitas cumplieron el pacto antiguo?

Jeremías 31.32b

...porque ellos invalidaron mi pacto, aunque fui yo un marido para ellos, dice Jehová.

4. ¿Walkaqlata perdonananpaqsuraq mushuq pactu kaykan?

San Mateo 26.28

Kay vïnuqa Tayta Dios [mushuq] pactuta rurananpaq jichashqä yawarnïmi. Aska runakuna jusankunapita perdonash kayänanpaqmi yawarnïta jichar wanushaq.

II. MUSHUQ PACTU IMATA NIKASHQAN

Mushuq pactuta chaskishqami Espíritu Santu yanapämansi, Tayta Dios kuyashqan runakuna kansi, payta reqinsi y jusalikushqansipita perdonamansi. Kanan saykunapita yachakushun.

A. Tayta Diosta cäsukunansipaq Espíritu Santu yanapämashqansi

1. Mushuq pactuta chaskish ¿leyninkunata maymantaq Tayta Dios qelqan?

Jeremías 31.33

Say junaqkuna päsarkuptinmi Israel runakunawan pactuta rurashaq.

Sayno rurarmi leynïkunata yarpayninkunaman churashaq.

Shonqunkunamanpis leynïkunata qelqashaq.

Paykunapa Diosninmi kashaq.

Paykunanami kuyashqä runakuna kayanqa.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno nï.

3. Según Jesucristo, ¿qué representa el nuevo pacto?

San Lucas 22.20

De igual manera, después de haber cenado, tomó la copa, diciendo: —Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que por vosotros se derrama.

Explicación: Jesucristo dijo eso cuando tomó la Santa Cena con sus discípulos.

Cuando dijo que la copa era el nuevo pacto en su sangre, quiso decir que el vino de

Tantiyasikuy: “Leynikunata shonqunkunaman qelqashaq” nishqanqa “wiyakayämānanpaq mushuq shonquta qoshaq” ninanmi.

2. Mushuq pactuta chaskish ¿imamantaq mana cäsukuq rumi shonqunsikunata Tayta Dios tikrasinqa?

Ezequiel 36.26

Nirkurmi mushuq shonquta y mushuq espirituta qoyāshayki. Mana cäsukuq rumi shonquykikunatapis cäsukuq ali shonqumanmi tikrasishaq.

3. Mushuq pactuta chaskish ¿imapaqtaq Santu Espirituta Tayta Dios noqansiman churamun?

Ezequiel 36.27

Yanapayāshunaykipaqmi Espiritüta qamkunaman churamushaq. Saynöpami leynikunata y yachashiqākunata cumplir kawayanki.

la copa representaba su sangre que iba a derramar por nosotros y que con su muerte Dios iba a iniciar el nuevo pacto. Cuando tomamos la Santa Cena debemos recordar que cuando Jesucristo murió Dios hizo el nuevo pacto para salvarnos.

4. ¿El nuevo pacto es solamente para perdonar los pecados de algunos?

San Mateo 26.28

...porque esto es mi sangre del nuevo pacto que por muchos es derramada para perdón de los pecados.

II. LO QUE DICE EL NUEVO PACTO

Cuando participamos en el nuevo pacto, el Espíritu Santo nos ayuda, somos parte del pueblo de Dios, conocemos a Dios y él nos perdona de nuestros pecados. Ahora aprenderemos sobre esto.

A. El Espíritu Santo nos ayuda a obedecer a Dios

1. Cuando participamos en el nuevo pacto, ¿dónde escribe Dios su ley?

Jeremías 31.33

Pero este es el pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice Jehová: Pondré mi ley en su mente y la escribiré en su corazón; yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo.

Explicación: Cuando dice que escribirá su ley en nuestros corazones, significa que nos dará un corazón nuevo para que podamos obedecerle.

B. Tayta Dios kuyashqan runakuna kar payta reqishqansi

1. Mushuq pactuta chaskikur ¿pï kuyashqan runakunataq kansi?

Jeremías 31.33c

Paykunapa Diosninmi kashaq.

Paykunanami kuyashqä runakuna kayanqa.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni.

2. Tayta Dios kuyashqan runakuna kar ¿pitataq reqishun?

Jeremías 31.34a

Say wisanqa pobripis ricupis lapanmi reqiyämanqa.

Saymi reqimänanpaq runa mayintapis ni wawqintapis pipis yäsinqanasu.

Tantiyasikuy: Tayta Diosta reqirqa payman yäarakunsi y pay munashqanno kawar kushikunsi. Saynöpis tantiyansi kuyakuq kashqanta, munayyuq kashqanta, jusaynaq santu kashqanta, juzgakuq kashqanta, alilata ruraq kashqanta y promitishqanta imaypis cumpliq kashqanta.

2. Cuando participamos en el nuevo pacto, ¿qué nos dará Dios?

Ezequiel 36.26

Os daré un corazón nuevo y pondré un espíritu nuevo dentro de vosotros. Quitaré de vosotros el corazón de piedra y os daré un corazón de carne.

3. Cuando participamos en el nuevo pacto, ¿qué resultará de tener el espíritu de Dios en nuestras vidas?

Ezequiel 36.27

Pondré dentro de vosotros mi espíritu, y haré que andéis en mis estatutos y que guardéis mis preceptos y los pongáis por obra.

B. Conocemos a Dios porque somos su pueblo

1. Cuando participamos en el nuevo pacto, ¿pueblo de quién somos?

Jeremías 31.33

Pero este es el pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice Jehová: Pondré mi ley en su mente y la escribiré en su corazón; yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo.

Tayta Diosta reqishqansipita masta musyanaykipaq rikanki yachasikuy 11.4-ta.

C. Tayta Dios perdonamashqansi

1. Mushuq pactuta chaskish ¿imatataq Tayta Dios yarpanqanasu?

Jeremías 31.34b

Paykunapa lapan jusankunatapis perdonashaqmi.

Imata jusalikuyashqantapis manami yarparäshaqnasu.

Noqa TAYTA DIOSMI sayno ni.

2. Mushuq pactuta manaraq rurarpis runakunapa jusanta ¿Tayta Dios perdonashsuraq?

Éxodo 34.5-6

⁵ Jirkacho kaykaptinnami pukutaycho TAYTA DIOS urarkamur jutin Yahweh kashqanta wilarqan. ⁶ Jutinta wilarmi Moiséspa nawpanpa päshashpan nirqan:

“¡Yahweh! ¡Yahweh!

Kuyapäkuq y perdonakuq Diosmi kä.

Imapitapis juklaqa mana rabyakuqmi kä.

Seqaypa kuyakuqmi kä.

Promitishqätaqa imaypis cumplimi....”

2. Siendo el pueblo de Dios, ¿a quién conoceremos?

Jeremías 31.34a

Y no enseñará más ninguno a su prójimo, ni ninguno a su hermano, diciendo: “Conoce a Jehová”, porque todos me conocerán, desde el más pequeño de ellos hasta el más grande, dice Jehová.

Explicación: Cuando conocemos a Dios, confiamos en él y tenemos gozo en obedecerle. También entendemos que él nos ama, que es poderoso, que es santo, que es el que juzga, que hace lo bueno y que siempre es fiel a sus promesas.

Para aprender más sobre lo que quiere decir conocer a Dios, el estudio 11.4 enseña más al respecto.

Tantiyasikuy: Yahwehtami wakin traduccionkuna castellänucho traduciyän *Jehová* nir, wakinmi traduciyän *Yavé* nir, wakinmi traduciyän *Yahweh* nir y wakinmi traduciyän *el Señor* nir.

3. Israel runakuna jusalikuyashqanpita perdonash kayänanpaq ¿imata mandaq cüra rurananpaqtaq Tayta Dios nirqan?

Levítico 16.24

Armasukirnammi mödananta jatikuskirna yarqunqa kikinpa jusanpita y Israel runakunapa jusanpita sacrificiuta rupasinanpaq. Sayno rupasiptinmi kikinpa y Israel runakunapa jusankuna perdonash kanqa.

Tantiyasikuy: Sacrificiupa Tayta Diospaq altarcho rupasishqan uywami karqan.

C. Dios nos perdona

1. Cuando participamos en el nuevo pacto, ¿de qué Dios ya no se acordará?

Jeremías 31.34b

Porque perdonaré la maldad de ellos y no me acordaré más de su pecado.

2. Antes del nuevo pacto, ¿Dios perdonó a su pueblo sus pecados?

Éxodo 34.5-6

5 Descendió Jehová en la nube y permaneció allí junto a él; y él proclamó el nombre de Jehová. 6 Jehová pasó por delante de él y exclamó: —¡Jehová! ¡Jehová! Dios fuerte, misericordioso y piadoso; tardo para la ira y grande en misericordia y verdad,

3. Para perdonar los pecados de los israelitas, ¿qué debía hacer el sumo sacerdote?

Levítico 16.24

Lavará luego su cuerpo con agua allí mismo en el santuario y, después de ponerse sus vestidos, saldrá a ofrecer su holocausto y el holocausto del pueblo; hará la expiación por sí mismo y por el pueblo,

Explicación: Un holocausto es un tipo de sacrificio en el que el animal es quemado por completo para Dios sobre un altar.

4. ¿Dios perdona los pecados por los sacrificios ofrecidos por el sacerdote?

Hebreos 10.11

Ciertamente, todo sacerdote está día tras día ministrando y ofreciendo muchas veces los mismos sacrificios, que nunca pueden quitar los pecados.

4. ¿Uywakunata altarcho cürakuna rupasiyashqanpitasuraq Israel runakunata Tayta Dios perdonarqan?

Hebreos 10.11

Israel cürakunaqa waran waranmi uywakunata altarcho rupasiyan. Sayno rupasiyaptinpis manami saykunawansu runakunata Tayta Dios perdonan.

5. ¿Imanöpataq jusansikunapita perdonash kaykansi?

Hebreos 10.12a

Jesucristumi isanqa jusansikunapita perdonamänansipaq juk kutila wanurqan.

6. Moisés yachasishqan leykunacho nishqanno ¿uywakunata kananpis altarcho rupasishwansuraq?

Hebreos 10.18

Sayno perdonamashpansimi jusalikushqansipita perdonamänansipaq ima sacrificiutapis Tayta Dios nistannasu.

7. ¿Pitaq garantiansi kaykan Tayta Diosninsi perdonamänansipaq?

Hebreos 7.22a

Sayno nir jurash kaptinmi Tayta Dios mushuq pactuta cumplanpaq Jesús garantiansi kaykan.

5. ¿Quién fue el sacrificio para que tengamos perdón del pecado?

Hebreos 10.12

Pero Cristo, habiendo ofrecido una vez para siempre un solo sacrificio por los pecados, se ha sentado a la diestra de Dios.

6. ¿Debemos hoy en día ofrecer sacrificios de animales como dice la ley de Moisés?

Hebreos 10.18

...pues donde hay remisión de estos, no hay más ofrenda por el pecado.

7. ¿Quién es el fiador para que tengamos perdón por medio del nuevo pacto?

Hebreos 7.22

Por tanto, Jesús es hecho fiador de un mejor pacto.

III. PUNTA KAQ PACTUPITA MUSHUQ PACTU MAS ALI KASHQAN

1. ¿Mushuq pactusuraq o Israel runakunawan rurashqan punta kaq pactusuraq mas ali kaykan?

Hebreos 7.22b

Mushuq pactuqa mas alimi kaykan Israel runakunawan punta kaq rurashqan pactupitapis.

Tantiyasikuy: Punta kaq pactupita masta musyanaykipaq rikanki yachasikuy 6.5-ta. Say yachasikuypa jutinmi kaykan *Israel runakunawan pactuta Tayta Dios rurashqan.*

2. ¿Imanirtaq punta kaq pactupita mushuq pactu mas ali kaykan?

Hebreos 8.6b

Say mushuq pactuchömi mas ali kaqkunata Tayta Dios promitimansi.

Tantiyasikuy: Mushuq pactucho mas ali kaqkunata Tayta Dios promitimansi Jesucristo noqansi rayku wanur garantiansi kaptinmi (Hebreos 7.22a).

Explicación: *La Nueva Traducción Viviente* dice así: Debido a ese juramento, Jesús es quien garantiza este mejor pacto con Dios.

III. EL NUEVO PACTO ES SUPERIOR AL PACTO ANTERIOR

1. Cuál es el mejor pacto: ¿el nuevo pacto o el pacto antiguo hecho con el pueblo de Israel?

Hebreos 7.22

Por tanto, Jesús es hecho fiador de un mejor pacto.

Explicación: Hay más detalles del pacto antiguo en la enseñanza 6.5, con el título *El pacto antiguo hecho con el pueblo de Israel.*

2. ¿Por qué el nuevo pacto es superior al pacto anterior?

Hebreos 8.6

Pero ahora tanto mejor ministerio es el suyo, cuanto es mediador de un mejor pacto, establecido sobre mejores promesas.

IV. MUSHUQ PACTU PĪKUNAPAQ KASHQAN

1. Mushuq pactuta ¿pĭkunawan rurananpaq kashqantataq Tayta Dios nirqan?

Jeremías 31.33a

Say junaqkuna päsarkuptinmi Israel runakunawan pactuta rurashaq.

Tantiyasikuy: Israel runakunawan pactuta ruraptinpi mana Israel runakunapis say pactuta chaskiyanmi. Saytami kanan yachakushun.

2. Jesucristuta manaraq chaskikush ¿Tayta Dios rurashqan pactu noqansipaqsuraq karqan?

Efesios 2.11-12

¹¹ Nawpata imano kayashqaykitapis ama qonqäyaysu. Israel runakunaqa señalakush karmi señalaküni kayashqaykipita manakaqman churayäshurqayki. ¹² Jesucristupa wilakuynintapis manami musyayarqaykisu. Israel runapitapis jöpami kayarqayki. Tayta Dios promitishqanta chaskiyänaykipaq rurashqan pactukunapis manami qamkunapaqsu karqan. Kay pasacho Diosniyaq y oqrakashqami kawayarqayki.

Explicación: Las promesas son mejores porque Jesucristo, por su muerte por nosotros, las garantiza (Hebreos 7.22a).

IV. QUIÉNES PARTICIPAN EN EL NUEVO PACTO

1. ¿Con quiénes dice Dios que hará el nuevo pacto?

Jeremías 31.33a

Pero este es el pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice Jehová....

Explicación: Aunque dice que Dios hará el nuevo pacto con la casa de Israel, otras personas también pueden participar en este pacto. Ahora aprenderemos sobre eso.

3. Espíritu Santuta chaskinansipaq ¿pimantaq yarakushun?

Gálatas 3.14

Jesucristupis sayno wanurqan Abrahamta Tayta Dios prometishqan bendicionta mana Israel runakunapis chaskikuyänanpaqmi. Saymi Jesucristuman yarakur Tayta Dios prometishqan Espíritu Santuta chaskikunsi.

Tantiyasikuy: Yachakushqansinöla Ezequiel 36.26–27 nikan mushuq pactuta chaskir Espíritu Santuta chaskikushqansita.

4. Tayta Diosta reqinansipaq ¿pitataq chaskikushun?

2 Corintios 2.14

¡Tayta Diostami agradecikül! Paymi Jesucristucho kayapti imaypis yanapaykäyaman. Saymi wilakuyapti maysaychöpis runakunata tantiyasin Jesucristuta chaskikur payta reqiyänanpaq.

Tantiyasikuy: Yachakushqansinöلامي Jeremías 31.33–34 nikan mushuq pactuta chaskir Tayta Diosta reqishqansita.

2. Antes de recibir a Jesucristo, ¿podíamos participar en los pactos de Dios?

Efesios 2.11–12

11 Por tanto, acordaos de que en otro tiempo vosotros, los gentiles en cuanto a la carne, erais llamados incircuncisión por la llamada circuncisión hecha con mano en la carne. 12 En aquel tiempo estabais sin Cristo, alejados de la ciudadanía de Israel y ajenos a los pactos de la promesa, sin esperanza y sin Dios en el mundo.

3. ¿Cómo recibimos la promesa del Espíritu?

Gálatas 3.14

...para que en Cristo Jesús la bendición de Abraham alcanzara a los gentiles, a fin de que por la fe recibiéramos la promesa del Espíritu.

Explicación: Como hemos aprendido, Ezequiel 36.26–27 dice que los que participan en el nuevo pacto reciben el Espíritu Santo.

4. Para tener conocimiento de Dios, ¿en quién debemos estar?

2 Corintios 2.14

Pero gracias a Dios, que nos lleva siempre en triunfo en Cristo Jesús, y que por medio de nosotros manifiesta en todo lugar el olor de su conocimiento,

5. Tayta Dios perdonamänansipaq ¿pimantaq yärakushun?

Hechos 10.43

Paypitami lapan profëtakunapis wilakuyarqan. Saynöpami musyansi lapantapis [Jesucristuman] yärakuq kaqtaqa jusalikushqanpita Tayta Dios paypa jutincho perdonashqanta.

Tantiyasikuy: Yachakushqansinölämi Jeremías 31.34 nikan mushuq pactuta chaskikush jusansipita Tayta Dios perdonamashqansita. Saymi Jesucristuman yärakushqaqa noqansipaqpis mushuq pactu kaykan.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jesucristo cruzcho wanuptin Tayta Diosninsi mushuq pactuta rurashqanta (San Lucas 22.20).
2. Yachakushkansi mushuq pactuta chaskikush Tayta Diosta cäsukunansipaq Espíritu Santu yanapämashqansita (Ezequiel 36.27).
3. Yachakushkansi mushuq pactuta chaskikur Tayta Dios kuyashqan runakuna kashqansita y payta reqishqansita (Jeremías 31.33–34).

Explicación: Como hemos aprendido, Jeremías 31.33–34 dice que los que participan en el nuevo pacto tienen conocimiento de Dios.

5. Para tener el perdón de pecado, ¿en quién debemos creer?

Hechos 10.43

De este dan testimonio todos los profetas, que todos los que en [Jesucristo] crean recibirán perdón de pecados por su nombre.

Explicación: Como hemos aprendido, Jeremías 31.34 dice que los que participan en el nuevo pacto tienen perdón de pecado. Entonces, si estamos en Cristo, el nuevo pacto también es para nosotros.

REPASO:

1. Hemos aprendido que por la muerte de Jesucristo Dios inauguró el nuevo pacto (San Lucas 22.20).
2. Hemos aprendido que el espíritu de Dios ayuda a ser obedientes a los que participan en el nuevo pacto (Ezequiel 36.27).

4. Yachakushkansi mushuq pactuta chaskish jusalikushqansita Tayta Dios perdonamashqansita (Jeremías 31.34).
5. Yachakushkansi punta kaq pactupita mushuq pactu mas ali kashqanta (Hebreos 7.22b).
6. Yachakushkansi Jesucristuman yarakush mushuq pactu noqansipaqpis kashqanta.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: JEREMÍAS 31.33

Say junaqkuna päsarkuptinmi Israel runakunawan pactuta rurashaq. Sayno rurarmi leynïkunata yarpayninkunaman churashaq. Shonqunkunamanpis leynïkunata qelqashaq. Paykunapa Diosninmi kashaq. Paykunanami kuyashqä runakuna kayanqa. Noqa TAYTA DIOSMI sayno nï.

3. Hemos aprendido que los que participan en el nuevo pacto forman el pueblo de Dios y conocen a Dios (Jeremías 31.33–34).
4. Hemos aprendido que Dios perdona a los que participan en el nuevo pacto (Jeremías 31.34).
5. Hemos aprendido que el nuevo pacto es superior al pacto anterior (Hebreos 7.22b).
6. Hemos aprendido que podemos participar en el nuevo pacto por fe en Jesucristo.

TEXTO PARA MEMORIZAR: JEREMÍAS 31.33

Pero éste es el pacto que haré con la casa de Israel después de aquellos días, dice Jehová: Pondré mi ley en su mente y la escribiré en su corazón; yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diosta agradëcikushun Jesucristuta chaskikuqkuna salvash kayänanpaq mushuq pactuta rurashqanpita. Saynöpis agradëcikushun mushuq pactuta rurashqanpita Santu Espirituta noqansiman kachamushqanpita. Jesucristuta manaraq chaskikush kar payta chaskikuyay mushuq pactu nishqanno qampis perdonash kanaykipaq.

Jeremías 31.33 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Agradecemos a Dios porque hizo el nuevo pacto para que los que reciben a Jesucristo sean salvos. También le damos gracias porque por el nuevo pacto nos da su Espíritu Santo. Si todavía no ha aceptado a Jesucristo como jefe de su vida, no se demore para que participe del nuevo pacto y reciba el perdón del pecado.

Escriba de memoria las palabras de Jeremías 31.33.

7.4/ Moisés qelqashqan leykunapita Jesucristo imata yachasishqan 1

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 5.17–20

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna niyan Moisés qelqashqan leykunata lapanta cumplinansipaq kashqanta. Wakin runakuna niyan chunka mandamientukunalata cumplinansipaq kashqanta. Wakinnami niyan say leykunata manana cumplinansipaq kashqanta. Saypita Jesucristo imata nishqantapis kanan yachakushun.

Kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Moisés qelqashqan lapan leykunata cumplinansipaq Jesucristo nishqanta,
- II. Moisés qelqashqan leykunapaq Jesucristo munayyuq kashqanta.

7.4 Jesucristo enseña acerca de la ley de Moisés 1

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 5.17–20

INTRODUCCIÓN

Algunos dicen que debemos cumplir toda la ley de Moisés, otros dicen que debemos cumplir solamente los diez mandamientos, y otros dicen que ya no debemos cumplir esas leyes de Moisés. Ahora aprenderemos lo que Jesucristo dice sobre el asunto. En esta enseñanza aprenderemos lo siguiente: (1) debemos cumplir toda la ley de Moisés y (2) Jesucristo es soberano sobre la ley de Moisés.

I. DEBEMOS CUMPLIR TODA LA LEY DE MOISÉS

1. ¿Imatataq Moisés qelqarqan?

Éxodo 34.27

Jehová dijo a Moisés: «Escribe tú estas palabras, porque conforme a estas palabras he hecho un pacto contigo y con Israel».

I. MOISÉS QELQASHQAN LAPAN LEYKUNATA CUMPLINANSIPAQ JESUCRISTO NISHQAN

1. ¿Imatataq Moisés qelqarqan?

Éxodo 34.27

Saypitami Moiséssta TAYTA DIOS nirqan: “Nishqä leykunata kanan qelqay. Say leykunachömi qelqaranqa qamwanpis y Israel mayikikunawanpis pactu rurashqä”.

Tantiyasikuy: Sinaí jirkacho leyninkunata Tayta Dios wilaptin lapantami Moisés qelqarqan. Saymi say leykunata *Moisés qelqashqan leykuna* kashqanta ninsi.

2. ¿Imatataq rurashun Tayta Dios mandaykashqancho premiuta chaskinansipaq?

San Mateo 5.19

Pipis kay mandamientukunata juklaylatapis mana cäsukur y wakin runatapis mana cäsukuyänanpaq shimita jatiparqa Tayta Dios mandaykashqancho manami ima premiutapis chaskinqasu. Lapan kay mandamientukunata cäsukur y wakin runatapis cäsukunanpaq yachasirmi isanqa Tayta Dios mandaykashqancho premiuta chaskinqa.

Explicación: *Estas palabras se refieren a las leyes que Dios reveló a Moisés en el monte Sinaí. Moisés escribió todas esas leyes. Por eso decimos que son la ley de Moisés.*

2. ¿Qué debemos hacer para ser llamados grandes en el reino de los cielos?

San Mateo 5.19

De manera que cualquiera que quebrante uno de estos mandamientos muy pequeños y así enseñe a los hombres, muy pequeño será llamado en el reino de los cielos; pero cualquiera que los cumpla y los enseñe, este será llamado grande en el reino de los cielos.

II. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNAPAQ JESUCRISTO MUNAYYUQ KASHQAN

1. Chunka mandamientucho ¿imatataq nikan jamay junaqpaq?

Éxodo 20.8-10

⁸ Jamay junaq sagrädu kashqanta ama qonqankisu. ⁹ Semänacho soqta junaq arushpayki lapan ruranaykipaq kaqkunata ruranki.

¹⁰ Qanchis kaq junaqchöqa TAYTA DIOSNIKITA adorashpayki ama arunkisu. Saynöpis ama arusinkisu olqutapis warmitapis surikikunata, olqutapis warmitapis ashmaynikikunata, uywaykikunata ni nacionnikicho jäpa runakunatapis.

2. Jesucristupa discipulunkuna ¿imatataq rurayarqan jamay junaqcho?

San Mateo 12.1

Jamay junaqchömi discipulunkunawan Jesús päsaykäyarqan trigu poquraykaq chakrakunapa. Saypa päsarmita discipulunkuna mikanäyashpan trīguta palar uchuyarqan.

II. JESUCRISTO ES SOBERANO SOBRE LA LEY DE MOISÉS

1. En los diez mandamientos, ¿qué se dice del sábado?

Éxodo 20.8-10

8 Acuérdate del sábado para santificarlo. 9 Seis días trabajarás y harás toda tu obra, 10 pero el séptimo día es de reposo para Jehová, tu Dios; no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni el extranjero que está dentro de tus puertas,

2. ¿Qué hicieron los discípulos de Jesucristo el sábado?

San Mateo 12.1

En aquel tiempo iba Jesús por los sembrados un sábado. Sus discípulos sintieron hambre y comenzaron a arrancar espigas y a comer.

3. ¿Qué dijeron los fariseos viendo eso?

San Mateo 12.2

Los fariseos, al verlo, le dijeron: —Tus discípulos hacen lo que no está permitido hacer en sábado.

3. Fariseo runakuna ¿imatataq niyarqan trïgu palaykaqta rikar?

San Mateo 12.2

Sayta rikarmi fariseukuna niyarqan: “Rikay. Discïpuluykikuna leyninsita mana cäsukuypami jamay junaq kaykaptin trïguta palaykäyan”.

Tantiyasikuy: Fariseo runakunaqa aska leykunatami yapayarqan jamay junaqcho mayqan rurashqankuna aruy kashqanta y mayqan rurashqankuna aruy mana kashqanta runakuna musyayänanpaq. Saymi niyarqan trïguta palashqan aruy kashqanta.

4. Fariseo runakuna jamuräyaptin ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 12.7-8

⁷ Tayta Diospa palabrancho kaynömi nikan: ‘Sacrificiuta rupasiyashqaykipitapis mas munä kuyapäkuq kayänaykitami’. Sayta tantiyakurqa manami discïpulükunata jamurpaykäyankimansu. ⁸ Runapa Surinqa jamay junaqpaqpis munayyuqmi kaykan.

Tantiyasikuy: Runapa Surinpaq parlarqa kikinpaqmi Jesucristo parlarqan.

Jamay junaqpaqpis munayyuq karmi Jesucristo munayyuq kaykan say junaqta imano respitanansipaq yachasimänansipaqmi. Saymi mikanäyaptin discïpulunkunata kachaparirqan say junaqcho trïguta palarkur mikuyänanpaq.

Explicación: Los fariseos promulgaron muchas leyes aparte de las leyes de la Biblia para que la gente supiera qué actividades eran consideradas como trabajo y qué actividades no eran consideradas como trabajo. Según los fariseos arrancar espigas era trabajo.

4. ¿Cómo respondió Jesucristo la crítica de los fariseos?

San Mateo 12.7-8

⁷ Si supieras qué significa: “Misericordia quiero y no sacrificios”, no condenaríais a los inocentes, ⁸ porque el Hijo del hombre es Señor del sábado.

5. ¿Imapaq shamushqantataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.17

Ama yarpäyaysu Moisés qelqashqan leykunata y profëtakuna qelqayashqankunata manakaqman churanäpaq shamushqäta. Manami manakaqman churanäpaqsu shamushkä, saypa trukanqa paykuna qelqayashqankuna noqacho cumplikänanpaqmi.

Tantiyasikuy: Jesucristo sayno nishqanqa kay niqkunanömi kaykan:

1. “Noqa shamushkä Moisés y profëtakuna qelqayashqankuna nishqannöla päsanapanpaqmi”. Saymi Jesucristupa maman doncella jipash kananpaq profëta Isaías qelqashqannöla päsarqan (San Mateo 1.22–23), Egiptucho kashqanpita shamushqanta profëta Oseas qelqashqannöla päsarqan (San Mateo 2.15) y mas aska qelqayashqankunapis päsarqan.
2. “Noqa shamushkä Bibliacho lapan qelqaraykaq leykunata cumplinäpaqmi”.
3. “Noqa shamushkä Moisés y profëtakuna qelqayashqankunapita masta yachasinäpaqmi”.

Explicación: Cuando Jesucristo habla del Hijo del hombre, se refiere a sí mismo. Siendo Señor del sábado, Jesucristo tiene la autoridad para interpretar cómo guardar el sábado. Así que permitió a sus discípulos satisfacer su hambre el día sábado arrancando espigas de trigo para comer.

5. ¿Qué dijo Jesucristo acerca del propósito de su venida?

San Mateo 5.17

No penséis que he venido a abolir la Ley o los Profetas; no he venido a abolir, sino a cumplir....

Explicación: Lo que Jesucristo dice en este versículo tiene tres aspectos. Es como si hubiera dicho lo siguiente:

1. “He venido para que lo escrito en la ley de Moisés y en los profetas se cumpliera”. Así se cumplió la profecía del profeta Isaías que dijo que la madre de Jesucristo iba a ser virgen (San Mateo 1.22–23), se cumplió la profecía del profeta Oseas que dijo que Dios llamó a Jesucristo desde Egipto (San Mateo 2.15) y se cumplieron muchas otras profecías.

6. ¿Imatataq Jesucristo nirqan Moisés y Tayta Diospa wakin profëtankuna qelqayashqanpaq?

San Mateo 5.18

Rasunpami ni: Jana pasapis ni kay pasapis manaraq ushakaptinga manami ni juk letralapis Diospa leyninpita elaqanqasu. Saycho qelqaraqkuna lapanmi cumplikanqa.

Tantiyasikuy: Jesucristuqa munayyuqmi kaykan Tayta Diospa palabrancho qelqashqankunata imano cumplinansipaq kashqantapis nimänansipaq. Sayno kaykapinga Tayta Diospa palabranta Jesucristo yachashishqanno cumplishun.

Juqaq yachasikuychönami Moisés qelqashqan leykunata imano cumplinansipaq Jesucristo yachashishqanta yachakushun.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Moisés qelqashqan lapan leykunata cumplinansipaq Jesucristo nishqanta.
2. Yachakushkansi Moisés qelqashqan leykunapaq Jesucristo munayyuq kashqanta. Saymi munayyuq kaykan say leykunata imano cumplinansipaq kashqantapis tantiyasimänansipaq.

2. “He venido para cumplir sin falta todas las leyes de la Biblia”.
3. “He venido para enseñar más acerca de la ley de Moisés y acerca de lo que escribieron los profetas”.
6. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de la ley de Moisés y de lo que escribieron los profetas?

San Mateo 5.18

...porque de cierto os digo que antes que pasen el cielo y la tierra, ni una jota ni una tilde pasará de la Ley, hasta que todo se haya cumplido.

Explicación: Jesucristo tiene autoridad para decirnos cómo cumplir lo que Dios dice en su palabra. Así que cumplamos la palabra de Dios de la manera en que Jesucristo enseña.

En el estudio siguiente aprenderemos cómo dijo Jesucristo que debemos cumplir la ley de Moisés.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN MATEO 5.17

Ama yarpäyaysu Moisés qelqashqan leykunata y profëtakuna qelqayashqankunata manakaqman churanäpaq shamushqäta. Manami manakaqman churanäpaqsu shamushkä, saypa trukanqa paykuna qelqayashqankuna noqacho cumplikänanpaqmi.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diospa palabrancho qelqaraykashqanta cumplinansipaq kaykaptinqa tantiyashun imano cumplinansipaq kashqanta. Jesucristumi munayyuq kaykan say leykunata imano cumplinansipaq kashqantapis yachasimänansipaq. Sayno kaykaptinqa Tayta Diosta manakushun Jesucristo nishqanno lapanta cumplinansipaq.

San Mateo 5.17 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

REPASO:

1. Hemos aprendido que debemos cumplir toda la ley de Moisés.
2. Hemos aprendido que Jesucristo es soberano sobre la ley de Moisés. Así que él tiene autoridad para decir cómo debemos cumplir la ley.

TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN MATEO 5.17

No penséis que he venido a abolir la Ley o los Profetas; no he venido a abolir, sino a cumplir....

PARA PENSAR Y ORAR:

Puesto que debemos cumplir la palabra de Dios, debemos entender cómo y en qué forma cumplir lo que dice. Jesucristo es soberano sobre la ley y tiene autoridad para enseñar cómo la debemos cumplir. Oremos a Dios para que cumplamos todo como Jesucristo dijo.

Escriba de memoria las palabras de Mateo 5.17.

7.5/ Moisés qelqashqan leykunapita Jesucristo imata yachasishqan 2

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 5.17–20

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Yachakushkansinami Moisés qelqashqan leykunapita yachasimänansipaq Jesucristo munayyuq kashqanta. Kanan yachakushun say leykunata imano cumplinansipaq Jesucristo yachasishqanta.

I. RUNA MAYINSITA MANA WANUSINANSIPAQ KAQ LEYPITA JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imatataq nikan?

San Mateo 5.21

Qamkuna musyayankimi unay runakunata kayno nishqanta: ‘Runa mayikita ama wanusinkisu. Wanusiq kaqqa juzgashqami kanqa’.

7.5 Jesucristo enseña acerca de la ley de Moisés 2

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 5.17–20

INTRODUCCIÓN

En el estudio anterior aprendimos sobre la autoridad de Jesucristo para interpretar y enseñar la ley de Moisés. Ahora aprenderemos lo que Jesucristo enseña sobre cómo cumplir la ley.

2. Say leypaqqa ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.22

Sayno niptinpis noqa ni: Pipis runa mayinta rabyaparqa jusayuqmi kanqa. Saynöpis runa mayinta ashliqqa juzgashqami kanqa. Runa mayinta manakaqman churarqa infiernuman qaykushqami kanqa.

Tantiyasikuy: Sayno nirmi Moisés qelqashqan leykunapita Jesucristo masta tantiyasirqan.

II. MAJANSITA MANA JARUKUNANSIPAQ KAQ LEYPITA JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imatataq nikan?

San Mateo 5.27

Qamkuna musyayankimi Moisés qelqashqancho kayno nishqanta: ‘Majaykita ama jarukunkisu’.

I. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DEL HOMICIDIO

1. ¿Qué dice en la ley de Moisés?

San Mateo 5.21

Oísteis que fue dicho a los antiguos: “No matarás”, y cualquiera que mate será culpable de juicio.

2. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de esa ley?

San Mateo 5.22

Pero yo os digo que cualquiera que se enoje contra su hermano, será culpable de juicio; y cualquiera que diga “Necio” a su hermano, será culpable ante el Concilio; y cualquiera que le diga “Fatuo”, quedará expuesto al infierno de fuego.

Explicación: Así Jesucristo interpreta la ley de Moisés de manera más estricta que lo normal.

II. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DEL ADULTERIO

1. ¿Qué dice en la ley de Moisés?

San Mateo 5.27

Oísteis que fue dicho: “No cometerás adulterio”.

2. Say leypaqqa ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.28

Sayno niptinpis noqa ni: Juk warmita munaparqa maynami majaykita jarukuqno kaykäyanki.

Tantiyasikuy: Sayno nirmi Moisés qelqashqan leykunapaq Jesucristo masta tantiyasirqan.

III. MAJANSIWAN MANA RAKIKÄNANSIPAQ KAQ LEYPITA JESUCRISTO YACHASHISHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imatataq nikan?

San Mateo 5.31

Saynöpis Moisés qelqashqan leykunacho kaynömi nikan: ‘Pipis warminwan rakikar imarqa papilta firmapäsun’.

2. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de esa ley?

San Mateo 5.28

Pero yo os digo que cualquiera que mira a una mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en su corazón.

Explicación: Así Jesucristo interpreta la ley de Moisés de una manera más estricta que lo normal.

III. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DEL DIVORCIO

1. ¿Qué dice en la ley de Moisés?

San Mateo 5.31

También fue dicho: “Cualquiera que repudie a su mujer, déle carta de divorcio”.

2. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de esa ley?

San Mateo 5.32

Pero yo os digo que el que repudia a su mujer, a no ser por causa de fornicación, hace que ella adultere, y el que se casa con la repudiada, comete adulterio.

Explicación: Aunque la ley de Moisés habla acerca del divorcio, Jesucristo dice que, a no ser por causa de fornicación, no debemos divorciarnos. Véase el estudio 9.6 para aprender más acerca del divorcio.

2. Say leypaqqa ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.32

Sayno niptinpis noqa ni: Mayqan runapis warmin mana jarukuykaptin juk warmiwan tarqa jusayuqmi kaykan warmin juk runawan tar adulteriucho kananpaq. Saynölami runanpita rakikash warmiwan taq runapis adulteriucho kaykan.

Tantiyasikuy: Moisés qelqashqan leykunacho rakikänanpaq kashqanta niptinpis Jesucristo nirqan warmin mana jarukuykaptin mana rakikänanpaq kashqantami. Saypita masta musyanaykipaq rikanki yachasikuy 9.6-ta.

IV. MANA JURANANSIPAQ KAQ LEYPITA JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imatataq nikan?

San Mateo 5.33

Saynöpis qamkuna musyayankimi unay runakunata kayno nishqanta: ‘Mana cumpliyänaykipaqqa ama jurayankisu. Jurarqa mana qonqaylapa cumpliyanki’.

IV. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DE JURAR

1. ¿Qué dice en la ley de Moisés?

San Mateo 5.33

Además habéis oído que fue dicho a los antiguos: “No jurarás en falso, sino cumplirás al Señor tus juramentos”.

2. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de esa ley?

San Mateo 5.34-37

34 Pero yo os digo: No juréis de ninguna manera: ni por el cielo, porque es el trono de Dios; 35 ni por la tierra, porque es el estrado de sus pies; ni por Jerusalén, porque es la ciudad del gran Rey. 36 Ni por tu cabeza jurarás, porque no puedes hacer blanco o negro un solo cabello. 37 Pero sea vuestro hablar: “Sí, sí” o “No, no”, porque lo que es más de esto, de mal procede.

2. Say leypaqqa ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.34-37

³⁴ Sayno niptinpi noqa ni: Ni ima nilarpis ama jurayankisu. Sayno kaykaptinqa ama jurayankisu ‘jana pasapaq’ nirpis. Jana pasapaq Tayta Diospa trönunmi kaykan. ³⁵ Ama jurayankisu ‘pasapaq’ nirpis. Kay pasapaq Tayta Diospa chakin jaruräkunanmi kaykan. Ama jurayankisu ‘Jerusalénpaq’ nirpis. Jerusalénqa lapanpaq munayyuq Rey tashqan markami kaykan. ³⁶ Ama jurayankisu ‘umäpaq’ nirpis. Manami munayyuqsu kayanki aqsaykita yuraqman ni yanaman tikrasiyänaykipaqpis. ³⁷ Awnirqa awniyanki, y mana cumpliyänayki kaptinqa ama awniyankisu. Jurayparaq awnirqa Satanás munashqannömi parlaykäyanki.

Tantiyasikuy: Unay Israel runakuna umanpaq jurashqanqa noqansi “por mi vida” nir jurashqansinömi qarqan.

Say wisanmi promitiyashqanta cumpliyänanpaq Tayta Diospa jutincho jurayaq. Moisés qelqashqan leykunacho sayno jurayashqanpaq parlaptinpi Jesucristuqa nirqan mana juranansipaqmi.

Explicación: Cuando los israelitas juraban por su cabeza era como cuando nosotros juramos diciendo “por mi vida”.

En esos tiempos la gente confirmaba el cumplimiento de una decisión o una promesa con un juramento a Dios. Aunque la ley de Moisés habla acerca de esa práctica, Jesucristo dice que no debemos jurar.

V. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DE BUSCAR VENGANZA

1. ¿Qué dice en la ley de Moisés?

San Mateo 5.38

Oísteis que fue dicho: “Ojo por ojo y diente por diente”.

Explicación: En los tiempos anteriores a la ley de Moisés, si una persona hacía algo contra otra persona, el castigo era demasiado severo. Así que en la ley de Moisés la severidad del castigo debía coincidir con la gravedad del pecado.

2. ¿Qué dijo Jesucristo acerca de esa ley?

San Mateo 5.39

Pero yo os digo: No resistáis al que es malo; antes, a cualquiera que te hiera en la mejilla derecha, vuélvele también la otra;

V. VENGANZATA MANA ASHINANSIPAQ JESUCRISTO YACHASHIQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imatataq nikan?

San Mateo 5.38

Musyankimi Moisés qelqashqan leykunacho kayno nishqanta: ‘Nawinta jorquptinqa kikinpa nawintapis jorqusun. Kirunta jorquptinqa kikinpa kiruntapis jorqusun’.

Tantiyasikuy: Moisés leykunata manaraq qelqaptin runakuna aläpa castigayaq runa mayinpa contran imatapis ruraptin. Sayno kaptinmi Moisés qelqashqan leykunacho nirqan pipis jusalikushqanman tupu castiguta chaskinanpaq kashqanta.

2. Say leypaqqa ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 5.39

Sayno niptinpis noqa ni: Chikishuptikipis ama nanaparaysu. Laqyayäshuptikipis jukaq qaqlaykita kamapäyanki.

Tantiyasikuy: Moisés qelqashqan leykunacho laqyashqanno kutisinanpaq niptinpis Jesucristo nirqan mana kutisinanpaq kashqantami.

Explicación: Aunque en la ley de Moisés dice que debemos golpear a otro con la misma severidad que él nos golpeó, Jesucristo dice que no debemos hacerlo.

San Mateo 5.40

...al que quiera ponerte a pleito y quitarte la túnica, déjale también la capa;

San Mateo 5.41

...a cualquiera que te obligue a llevar carga por una milla, ve con él dos.

San Mateo 5.42

Al que te pida, dale; y al que quiera tomar de ti prestado, no se lo niegues.

Explicación: A la luz de lo que Jesucristo dice, algunos piensan que deben vivir pidiendo ayuda a otros. Pero el apóstol Pablo dice: “Y cuando estábamos con vosotros os ordenábamos esto: que si alguno no quiere trabajar, tampoco coma” (2 Tesalonicenses 3.10).

San Mateo 5.40

Pipis demandashushpayki camisaykita qechuyashuptikiqa punchuykitapis kachapariykuyanki.

San Mateo 5.41

Qepinta juk lëwayaq apapäyanaykipaq obligayashuptikiqa ishkey lëwayaqpis apapariyanki.

San Mateo 5.42

Imatapis ‘qaraykalämay’ nir manakuyashuptikiqa qaraykuyanki. Saynöla imatapis ‘manaykalämay’ niyashuptikiqa manaykuyanki.

Tantiyasikuy: Jesucristo sayno niptin wakin runakunaqa yarpäyan manapakular kawayänapaq kashqanta. Sayno kaptinmi apóstol Pablo nirqan: “Qamkuna kaqcho kar maynami yachasiyarqä pipis aruyta mana munaptinga pachanta mana qarayänaykipaq” (2 Tesalonicenses 3.10).

VI. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DE LA LEY QUE PROHÍBE COMER CIERTOS ANIMALES

1. Según la ley de Moisés, ¿qué animales podían comer los israelitas?

Levítico 11.1-3

1 Habló Jehová a Moisés y a Aarón, y les dijo: 2 Hablad a los hijos de Israel y decidles: “Estos son los animales que comeréis de entre todos los animales que hay sobre la tierra. 3 De entre los animales, comeréis todo el que tiene pezuña hendida y que rumia.

2. Según la ley de Moisés, ¿qué animales no debían comer los israelitas?

Levítico 11.4a

Pero de los que rumian o que tienen pezuña, no comeréis...

Explicación: La Nueva Traducción Viviente dice así: Sin embargo, no puedes comer los siguientes animales que tienen las pezuñas partidas o que rumian, pero no ambas cosas.

3. Por ejemplo, ¿cuáles son dos animales que los israelitas no debían comer?

Levítico 11.4b

El **camello**, porque rumia pero no tiene pezuña hendida, lo tendréis por inmundo.

VI. WAKIN AYSATA MANA MIKUNANSIPAQ KAQ LEYPITA JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imano kaq uywakunata Israel runakuna mikuyänanpaqtaq nikan?

Levítico 11.1-3

¹ Moiséstawan Aaróntami TAYTA DIOS nirqan: ² “Israel runakunata niyay: ‘Uywakunata mikuyanki ³ ishkay shiluyuq kutipaq kaqta. ...”.

2. Moisés qelqashqan leykunacho ¿imano kaq uywakunata mana mikuyänanpaqtaq nikan?

Levítico 11.4a

Kutipaq kaptinpis cada chakincho ishkay shiluyuq mana kaptinqa ama mikuyankisu. Saynöpis cada chakincho ishkay shiluyuq kaptinpis mana kutipaq kaptinqa ama mikuyankisu.

3. ¿Mayqan uywakunata Israel runakuna mana mikuyänanpaqtaq Moisés qelqashqan leykunacho nirqan?

Levítico 11.4b

Sayno kaptinqa camëllu aysata ama mikuyankisu. Camëlluqa kutipaq karpis cada chakincho manami ishkay shiluyuqsu. Saymi qamkunapaq impüru kaykan.

Levítico 11.5

También el conejo, porque rumia pero no tiene pezuña, lo tendréis por inmundo.

Explicación: La palabra hebrea que se traduce como conejo se refiere a un animal que algunos llaman conejo roquero, tejón roquero o damán roquero. Su nombre científico es *Procapra capensis syriaca*.

Levítico 11.6

Asimismo la liebre, porque rumia pero no tiene pezuña, la tendréis por inmunda.

Explicación: La liebre es como el conejo, pero más grande.

Levítico 11.5

Saynöla tejon aysata ama mikuyankisu. Tejonqa kutipaq karpis manami ishkay shiluyuqsu. Saymi qamkunapaq impüru kaykan.

Tantiyasikuy: Kay casta tejonqa rumikuna kashqanchömi tan. Wakin jutinkunami kaykan *damán roquero* y *conejo roquero*.

*Levítico 11.6*

Saynöla liebri aysata ama mikuyankisu. Liebriqa kutipaq karpis manami ishkay shiluyuqsu. Saymi qamkunapaq impüru kaykan.

Tantiyasikuy: Liebriqa conëju niraqmi kaykan. Isanqa mas jatulanmi.

Levítico 11.7

También el cerdo, porque tiene pezuñas, y es de pezuñas hendidas pero no rumia, lo tendréis por inmundo.

Explicación: En Levítico capítulo 11 habla de más animales que los israelitas no debían comer.

4. Aunque dice en la ley de Moisés que no debemos comer ciertos animales, ¿qué dice Jesucristo?

San Marcos 7.14-15

14 Llamando a sí a toda la multitud, les dijo: —Oídme todos y entended: 15 Nada hay fuera del hombre que entre en él, que lo pueda contaminar; pero lo que sale de él, eso es lo que contamina al hombre.

Levítico 11.7

Kuchi aysatapis ama mikuyankisu. Kuchiqa ishkey shiluyuy karpis mana kutiparmi qamkunapaq impüru kaykan.

Tantiyasikuy: Israel runakuna imata mana mikuyänanpaq maspis qelqaraykan Levítico 11-cho.

4. Wakin aysata mana mikunansipaq Moisés qelqashqan leykunacho niptinpis ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Marcos 7.14-15

¹⁴ Sayno nirkushpanmi runakunata qayaykur Jesús nirqan: “Kay nishqäkunata lapayki shumaq tantiyakuyay. ¹⁵ Manami imatapis mikushqanpitasu pipis impüru rikakun, saypa trukanqa shonquncho mana alita yarpashqanpitami....”

San Marcos 7.19

Mikushqansikunaqa manami shonqunsimansu yaykun, sinöqa pachansimanmi. Saypitanami päsakun. Sayno nirmi Jesús tantiyasirqan lapan mikuykunapis mikunansipaq ali kashqanta.

Tantiyasikuy: Moisés qelqashqan leykunacho wakin aysata mana mikuyänanpaq kashqanta niptinpis Jesucristo nirqan lapan mikuyta mikunansipaq kashqantami.

San Marcos 7.19

...porque no entra en su corazón, sino en el vientre, y sale a la letrina. Esto decía, declarando limpios todos los alimentos.

Explicación: Aunque la ley de Moisés dice que no debemos comer ciertos animales, Jesucristo dice que todo alimento es bueno para comer.

VII. LO QUE JESUCRISTO ENSEÑÓ ACERCA DE QUÉ MANDAMIENTO ES EL MAYOR

1. ¿Qué preguntó un hombre a Jesucristo?

San Mateo 22.36

—Maestro, ¿cuál es el gran mandamiento en la Ley?

VII. MAYQAN MANDAMIENTUTA MAS CÄSUKUNANSIPAQ KASHQANTAPIS JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. ¿Imatataq juk runa Jesucristuta tapurqan?

San Mateo 22.36

Rabí, ¿mayqan mandamientutataq mas cäsukushwan?

2. ¿Mayqan mandamientu mas cäsukunansipaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 22.37-38

³⁷ Sayno tapuptinmi Jesús nirqan: “Tayta Diosta kuyayanki lapan shonquykikunawan, lapan voluntänikikunawan y lapan yarpaynikikunawan”. ³⁸ Kay mandamientumi lapan mandamientupitapis mas cäsukunansipaq kaykan. ...”.

3. ¿Mayqan mandamientu saynöla kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 22.39

Saynölämi juk mandamientupis nikan: ‘Kikiki kuyakushqaykino runa mayikita kuyanki’.

Explicación: La Nueva Traducción Viviente dice así: “Maestro, ¿cuál es el mandamiento más importante en la ley de Moisés?” Otra manera de decirlo sería: “Maestro, ¿cuál es el mandamiento que debemos cumplir más que todos los demás?”

2. ¿Cómo respondió Jesús?

San Mateo 22.37-38

³⁷ Jesús le dijo: —“Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente”. ³⁸ Este es el primero y grande mandamiento.

3. ¿Qué mandamiento es parecido?

San Mateo 22.39

Y el segundo es semejante: “Amarás a tu prójimo como a ti mismo”.

4. Say ishkaq mandamientukunata cumplir ¿imatataq cumpliykansi?

San Mateo 22.40

Say ishkan mandamientuta cumplirqa Moisés qelqashqan lapan mandamientukunata y profëtakuna wilakuyashqantapis cumpliykäyankimi.

Tantiyasikuy: Saymi Jesucristo munayyuq kaykan mayqan mandamientuta mas cäsukunansipaq kashqantapis nimänansipaq.

Jukaq yachasikuychönami Moisés qelqashqan leykunapita mastapis yachakushun.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi runa mayinsita mana wanusinansipaq kaq leypita Jesucristo yachasishqanta.
2. Yachakushkansi majansita mana jarukunansipaq kaq leypita Jesucristo yachasishqanta.
3. Yachakushkansi majansiwan mana rakikänansipaq kaq leypita Jesucristo yachasishqanta.
4. Yachakushkansi mana juranansipaq kaq leypita Jesucristo yachasishqanta.
5. Yachakushkansi venganzata mana ashinansipaq Jesucristo yachasishqanta.

4. ¿Qué depende de estos dos mandamientos?

San Mateo 22.40

De estos dos mandamientos dependen toda la Ley y los Profetas.

Explicación: Jesucristo tiene autoridad para decir qué mandamientos y leyes de la Biblia son más importantes de todos.

La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: “Toda la ley y las exigencias de los profetas se basan en estos dos mandamientos”. En otras palabras, estos dos mandamientos son como un resumen de todas las leyes que hay en la Biblia.

En el estudio siguiente aprenderemos más acerca de la ley de Moisés.

6. Yachakushkansi wakin aysata mana mikunansipaq kaq leypita Jesucristo yachashishqanta.
7. Yachakushkansi mas cäsukunansipaq kaq mandamientupita Jesucristo imata yachashishqanta.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN MATEO 22.37–39

³⁷ Sayno tapuptinmi Jesús nirqan: “ ‘Tayta Diosta kuyayanki lapan shonquykikunawan, lapan voluntänikikunawan y lapan yarpaynikikunawan’ .³⁸ Kay mandamientumi lapan mandamientupitapis mas cäsukunansipaq kaykan. ³⁹ Saynölami juk mandamientupis nikan: ‘Kikiki kuyakushqaykino runa mayikita kuyanki’” .

REPASO:

1. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca del homicidio.
2. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca del adulterio.
3. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca del divorcio.
4. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca de jurar.
5. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca de buscar venganza.
6. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca de la ley que prohíbe comer ciertos animales.
7. Hemos aprendido lo que Jesucristo enseñó acerca de cuál es el mandamiento mayor.

TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN MATEO 22.37–39

³⁷ Jesús le dijo: —“Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente”. ³⁸ Este es el primero y grande mandamiento. ³⁹ Y el segundo es semejante: “Amarás a tu prójimo como a ti mismo”.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diospa palabrancho qelqaraykashqanta cumplinansipaq kaykaptinqa tantiyashun imano cumplinansipaq kashqanta. Jesucristumi munayyuq kaykan say leykunata imano cumplinansipaq kashqantapis yachasimänansipaq. Sayno kaykaptinqa Tayta Diosta manakushun leyninkunata Jesucristo nishqanno cumplinansipaq.

San Mateo 22.37–39 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Puesto que debemos cumplir lo que la palabra de Dios dice, debemos entender cómo y en qué forma cumplir lo que dice. Jesucristo es soberano sobre la ley y tiene autoridad para enseñar cómo la debemos cumplir. Oremos a Dios para que cumplamos sus leyes como dijo Jesucristo.

Escriba de memoria las palabras de San Mateo 22.37–39.

7.6/ Moisés qelqashqan leykunapita apóstol Pablo imata yachasishqan 1

LECTURA BÍBLICA: ROMANOS 7.7–25

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Yachakushkansinami Moisés qelqashqan leykunata imano cumplinansipaq Jesucristo yachasimashqansita. Apostolkunapis Moisés qelqashqan leykunapita yachasiyarqanmi.

Kanan yachakushun:

- I. Moisés qelqashqan leykunapita masta yachasiyänanpaq apostolkuna munayyuq kayashqanta,
- II. Lutan yachasikuqkuna yachasiyashqanta,
- III. Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kaqkuna imano kayashqanta,
- IV. Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kashqansipita Jesucristo libramashqansita.

7.6 La enseñanza del apóstol Pablo acerca de la Ley de Moisés 1

LECTURA BÍBLICA: ROMANOS 7.7–25

INTRODUCCIÓN

Hemos aprendido que Jesucristo nos enseña cómo cumplir la Ley de Moisés. Los apóstoles también enseñaron acerca de la Ley de Moisés. Ahora aprenderemos que (1) los apóstoles tuvieron autoridad para enseñar más de la Ley de Moisés, (2) la enseñanza falsa, (3) ya no estamos bajo la Ley de Moisés y (4) Jesucristo nos ha liberado de la esclavitud a la Ley de Moisés.

I. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNAPITA MASTA YACHASIYÄNANPAQ APOSTOLKUNA MUNAYYUQ KAYASHQAN

1. Manaraq wanur ¿lapantasuraq apóstolninkunata Jesucristo yachasirqan?

San Juan 16.12

Askaraqmi kaykan qamkunata yachasinäpaq. Lapanta yachasiptiqa manami tantiyayankipaqsu.

2. Apostolkunata ¿pï tantiyasinanpaq kashqantataq Jesucristo nirqan?

San Juan 16.13

Rasun kaqta tantiyasikuq Espíritu Santu shamurnami Diospa wilakuyninta lapanta tantiyasiyëshunki. Pay manami kikinpa yarpaylanpitasu tantiyasiyëshunki, saypa trukänqa noqa nishqäkunalatami. Saynölami ima päsanänpaq kaqkunatapis tantiyasiyëshunki.

San Juan 14.26

Aywakuptinami noqapa trukä Yanapäkuq Espíritu Santuta qamkunaman Taytä kachamunqa. Paymi lapanta yachasiyëshunki y lapan yachashqäkunata yarpäsiyëshunki.

I. LOS APÓSTOLES TUVIERON AUTORIDAD PARA ENSEÑAR MÁS DE LA LEY DE MOISÉS

1. Antes de morir, ¿Jesucristo enseñó todo a los apóstoles?

San Juan 16.12

Aún tengo muchas cosas que deciros, pero ahora no las podéis sobrellevar.

2. Según Jesucristo, ¿quién vino para seguir enseñando a los apóstoles?

San Juan 16.13

Pero cuando venga el Espíritu de verdad, él os guiará a toda la verdad, porque no hablará por su propia cuenta, sino que hablará todo lo que oiga y os hará saber las cosas que habrán de venir.

3. Jesucristuman yäraquqkunapaq ¿pï yachasiyashqankunataq cimientuno kaykan?

Efesios 2.20

Ali cimientuyuq wayinömi kaykäyanki. Say wayipa cimientunqa apostolkuna y profëtakuna yachasiyashqanmi kaykan. Jesucristunami wayipa esquinancho mas alinnin kaq rumi kaykan.

Tantiyasikuy: Saymi Moisés qelqashqan leykunapita yachasiyänapqa apostolkunapis munayyuq kayarqan.

4. ¿Imanirtaq Pablo nirqan Jesucristupa apóstolnin kashqanta?

Efesios 1.1

Éfeso markacho kaykaq salvash kaqkuna: Noqa Pablo, Jesucristupa apóstolnin kanäpaq Tayta Dios akramash kaptinmi qamkunapaq kay cartata cartakaykämü. Jesucristo munashqanno kawayashpaykimi Tayta Diospana kaykäyanki.

Tantiyasikuy: Apóstolnin kananpaq Tayta Dios akrash kaptinmi Pablupis Moisés qelqashqan leykunata yachasinanpaq munayyuq qarqan. Imano akrashqanta musyanaykipaq liyinki Hechos 9.1–19; 22.1–21; 1 Corintios 9.1.

San Juan 14.26

Pero el Consolador, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, él os enseñará todas las cosas y os recordará todo lo que yo os he dicho.

3. Los creyentes en Jesucristo, ¿sobre qué fundamento están edificados?

Efesios 2.20

...edificados sobre el fundamento de los apóstoles y profetas, siendo la principal piedra del ángulo Jesucristo mismo.

Explicación: Por eso los apóstoles también tienen autoridad para enseñar acerca de la Ley de Moisés.

4. ¿Por qué Pablo dijo que era apóstol de Jesucristo?

Efesios 1.1

Pablo, apóstol de Jesucristo por la voluntad de Dios, a los santos y fieles en Cristo Jesús que están en Éfeso:

II. LUTAN YACHASIKUQKUNA YACHASİYASHQAN

1. Juk ishkay runakuna criyenti tukur wawqi panikunata ¿imatataq yachasiyarqan?

Gálatas 2.4a

[Jerusaléncho kaq apostolkuna] wilakushqä ali kashqanta niyaptinpis juk ishkay runakuna criyenti tukur Moisés qelqashqan leykunata cumpliyänanpaqmi wawqi panikunata yachasiyarqan.

Tantiyasikuy: Noqansi rayku Jesucristo manaraq wanuptin Tayta Dioswan pactuta rurar Moisés qelqashqan leykunata Israel runakuna cumpliyänan karqan (Éxodo 19.5, 8).

Saymi say leykuna prohibishqan aysata mikuyarqansu (Levítico 11; Deuteronomio 14.3–21), cuerpunkunata señalakuyarqan (Génesis 17.9–14; Levítico 12.3), wakin junaqta, killata y watata respitayarqan (Levítico 23.5, 16, 28; 25.4) y uywakunata altarcho rupasiyarqan (Levítico 1–7; 16). Saynölami mas aska leykunata cumpliyarqan.

Israel runakunawan pactuta Tayta Dios unay rurashqanpita y leyninkunapita masta musyanaykipaq rikanki yachasikuy 6.4-ta y yachasikuy 6.5-ta.

Noqansiwan mushuq pactuta Tayta Dios rurashqanpita masta musyanaykipaq rikanki yachasikuy 7.3-ta.

Explicación: Como Dios escogió a Pablo para ser apóstol, él también tiene autoridad para enseñar acerca de la Ley de Moisés. Para saber cómo Dios lo escogió, vea Hechos 9.1–19; 22.1–21; 1 Corintios 9.1.

II. LA ENSEÑANZA FALSA

1. Los falsos hermanos, ¿a qué querían reducir a los creyentes?

Gálatas 2.4b

...[falsos hermanos] se habían introducido entre nosotros a escondidas, para espiar nuestra libertad —la que tenemos en Cristo Jesús—, para reducirnos a esclavitud.

2. Saynöpis ¿imatataq lutan yachasikuqkuna Antioquíacho yachasiyarqan?

Hechos 15.1

Say wisanmi Judeapita Antioquíaman aywaykur wakin runakuna wawqikunata kayno yachasiyarqan: “Moisés qelqashqan leykuna niyashqanno mana señalakurqa manami salvakuyankisu”.

3. Say lutan yachasikuyta apóstol Pablo chaskipar yachasiptinqa ¿imapitataq wawqi panikuna witikuyanman karqan?

Gálatas 2.5

Saymi say lutan yachasikuyta chaskipäyarqäsu. Chaskipäyaptiqa Jesucristupa ali wilakuyninpita witikuyankimanmi karqan.

Gálatas 5.4

Say leykunata cäsukuypa pipis salvakuyta munarqa Jesucristupita y Tayta Diospa kuyakuyninpitapis witikuyashqami.

Explicación: Cuando habla de la intención de los falsos hermanos de reducir a los creyentes a *esclavitud*, se refiere a su enseñanza que decía que los creyentes en Jesucristo debían seguir la Ley de Moisés. En este contexto, se habla especialmente de la circuncisión.

Antes de la muerte de Jesucristo por nosotros, los israelitas, como habían hecho un pacto con Dios, estaban obligados a cumplir la Ley de Moisés (Éxodo 19.5, 8).

Por eso evitaban comer animales prohibidos (Levítico 11; Deuteronomio 14.3–21), se circuncidaban (Génesis 17.9–14; Levítico 12.3), observaban días, meses y años especiales para Dios (Levítico 23.5, 16, 28; 25.4) y ofrecían sacrificios (Levítico 1–7; 16). También había muchas leyes más que tenían que cumplir.

Para saber más sobre el pacto antiguo que Dios hizo con los israelitas y sobre la Ley de Moisés, vea las enseñanzas 6.4 y 6.5.

Para saber más del nuevo pacto que Dios hizo con nosotros, vea la enseñanza 7.3.

2. ¿Qué enseñaron a los hermanos de Antioquía algunos que vinieron de Judea?

Hechos 15.1

Entonces algunos que venían de Judea enseñaban a los hermanos: «Si no os circuncidáis conforme al rito de Moisés no podéis ser salvos».

4. ¿Moisés qelqashqan leykunata cumplishqanwanku runakuna salvakuyan?

Hechos 13.38–39

³⁸ Wawqikuna, nishqäta shumaq tantiyakuyay. Jesucristo kayninpami jusansikunata Tayta Dios perdonamansi.

³⁹ Lapantapis payman yäraquq kaqtaqa jusaynaqtanami Tayta Dios chaskin. Moisés qelqashqan leykunata cumplishqanpitaqa manami pipis salvakunsu.

III. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNAPA MUNAYNINCHO KAQKUNA IMANO KAYASHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunata cumpliyta munaqkuna ¿lapantasuraq cumplianman o wakilantasuraq?

Romanos 10.5

Leykunata cumplirraq Tayta Dios munashqanno kawayta munaqkunapaqqa Moisés kaynömi qelqarqan: “Leynikunata cumpliq kaq runaqa lapantami cumplinman”.

3. ¿Por qué el apóstol Pablo y sus compañeros no quisieron someterse a la enseñanza de que los creyentes en Jesucristo debían seguir la Ley de Moisés?

Gálatas 2.5

A los tales ni por un momento accedimos a someternos, para que la verdad del evangelio permaneciera con vosotros.

Explicación: Si el apóstol Pablo hubiera enseñado lo que los falsos hermanos querían, los creyentes hubieran dejado la verdad del evangelio. El evangelio dice que Dios perdona y salva a los que tienen fe en Jesucristo. No dice que nos salva por cumplir la Ley de Moisés.

Gálatas 5.4

De Cristo os desligasteis, los que por la Ley os justificáis; de la gracia habéis caído.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Pues, si ustedes pretenden hacerse justos ante Dios por cumplir la ley, ¡han quedado separados de Cristo! Han caído de la gracia de Dios.

Santiago 2.10

Mayqanpis “Tayta Diospa lapan leyninkunata cumpliykä”
nikashqancho juk mandamientulatapis mana cumplirqa lapanta
mana cumpliqnömi kaykäyan.

2. ¿Imanötaq apóstol Pablo rikakurqan Diospa leyninkunata musyar?

Romanos 7.9–10

⁹ Nawpataqa say leykunata manaraq musyar jawkalami
kawakurqä. Diospa leyninkunata musyaptinami isanqa jusalikuy
munayyuq rikakuptin wanush japuyna rikakurqä. ¹⁰ Saymi Tayta
Diospa leyninkunata musyarpis ali kawayman chänäpa trukan
wanuyman charqä.

Tantiyasikuy: Tayta Dios munashqanta manaraq musyarqa
aybësis jusalikushqansitapis musyansisu. Diospa leyninkunata
musyarpis Jesucristuta manaraq chaskikurqa lapanta
cumpliyta mana kamäpakur lakikunsimi. Apóstol Pablupis
sayno lakikushqanpitami wanush japuy rikakushqanta nirqan.

4. ¿Una persona puede ser justificada por la Ley de Moisés?

Hechos 13.38–39

38 Sabed, pues, esto, hermanos: que por medio de él se os anuncia perdón de pecados,
39 y que de todo aquello de que no pudisteis ser justificados por la Ley de Moisés, en
él es justificado todo aquel que cree.

III. YA NO ESTAMOS BAJO LA LEY DE MOISÉS

1. Los que quieren cumplir la Ley de Moisés, ¿deben cumplir todas las leyes o solamente algunas?

Romanos 10.5

Moisés escribe así de la justicia que es por la Ley: «El hombre que haga estas cosas
vivirá por ellas».

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Pues Moisés
escribe que la ley exige obediencia a todos sus mandatos para que una persona
llegue a ser justa ante Dios.

Santiago 2.10

...porque cualquiera que guarde toda la Ley, pero ofenda en un punto, se hace
culpable de todos,

3. Wanush japuy rikakunanpaq ¿imataq jusayuy karqan?

Romanos 7.13

Wanush japuy rikakunäpaq manami Diospa leyninkunasu jusayuy kaykan, sinöqa jusalikuymi. Jusalikuymi Diospa leyninkunata manijar wanuyman apamarqan. Saynöpami tantiyä jusalikuy pasaypa mana ali kashqanta.

4. Moisés qelqashqan leykunata cumpliyta munar ¿imamantaq wawqi panikuna yapay kutiyan?

Gálatas 4.8-9

⁸ Qamkunaqa Tayta Diosta manaraq reqirmi mana rasunpaypa kaq dioskunata sirviyarqayki. ⁹ Kananmi isanqa Tayta Diosta reqiyanki y paypis reqiyäshunki. Sayno kaykaptinqa ¿imanirtaq Moisés qelqashqan leykunata cumpliyta munar ashmay kayman yapay kutiykäyanki?

Tantiyasikuy: Apóstol Pablo nikan Moisés qelqashqan leykuna fiyu patronno kashqanta. Saymi say leykunata cumpliyta munar librinasu kansí, sinöqa say leykunapa ashmayninnöla kansí.

2. Cuando el apóstol Pablo conoció la Ley de Dios, ¿cómo llegó a ser?

Romanos 7.9-10

9 Y yo sin la Ley vivía en un tiempo; pero al venir el mandamiento, el pecado revivió y yo morí. 10 Y hallé que el mismo mandamiento que era para vida, a mí me resultó para muerte,

Explicación: Antes de conocer la Ley de Dios, a veces no nos damos cuenta cuando cometemos pecado. Antes de aceptar a Jesucristo, aún conociendo la Ley de Dios nos ponemos tristes porque no podemos cumplir toda la ley. El apóstol Pablo también, estando triste por eso, se vio muerto.

3. ¿Qué produjo esa muerte en el apóstol Pablo?

Romanos 7.13

Entonces, ¿lo que es bueno, vino a ser muerte para mí? ¡De ninguna manera! Más bien, el pecado, para mostrarse como pecado, produjo en mí la muerte por medio de lo que es bueno, a fin de que el pecado, por medio del mandamiento, llegara a ser extremadamente pecaminoso.

IV. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNAPA MUNAYNINCHO KASHQANSIPITA JESUCRISTO LIBRAMASHQANSI

1. ¿Imapita salvamänansipaqtäq Jesucristuta Tayta Dios kachamurqan?

Gálatas 4.4-5

⁴ Promitishqan tiempu chämuptinnami Tayta Dios Surinta kachamurqan. Paymi noqansino yurir say leykunapa munaynincho karqan. ⁵ Sayno karqan leykunapa munaynincho kashqansipita salvamänansipaqmi. Saynöpami paypa wamrankunana kanansipaq legitikamashkansi.

2. ¿Pitaq libramashkansi Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kashqansipita?

Gálatas 5.1

Jesucristo libramashqami Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kashqansipita librina kaykansi. Sayno kaykaptinqa say leykunata cumpliyänaykipaq obligayäshuptiki ama cäsüpäyaysu.

Explicación: Cuando se habla de “lo que es bueno” en este texto, se refiere a la Ley.

4. Cuando los creyentes quieren volver a la Ley de Moisés, ¿a qué quieren volver?

Gálatas 4.8-9

8 Ciertamente, en otro tiempo, cuando no conocíais a Dios, servíais a los que por naturaleza no son dioses; 9 pero ahora, ya que conocéis a Dios o, más bien, que sois conocidos por Dios, ¿cómo es que os volvéis de nuevo a los débiles y pobres rudimentos, a los cuales os queréis volver a esclavizar?

Explicación: “Los débiles y pobres rudimentos” en este texto se refiere a la Ley de Moisés. El apóstol Pablo dice que la Ley de Moisés es como un patrón muy estricto. Por eso, si queremos vivir bajo la Ley de Moisés, no estamos libres, sino que estamos esclavizados a esa Ley.

3. Tayta Diospa leyninkunata cumplishqansiman yarakur salvakunansipa trukanqa ¿imaman yarakurtaq salvakunansi?

Romanos 6.14

Manami Tayta Diospa leyninkunata cumpliyashqaykiman yarakursu salvakuyanki, saypa trukanqa kuyapäkuq kayninman yarakurmi. Sayno karqa manami jusalikuyupa munayninchönasu kaykäyanki.

4. Moisés qelqashqan leykunapita libri karqa ¿jusalikunansipaqpis librisuraq kaykansi?

Gálatas 5.13

Wawqi panikuna, Tayta Dios qayayäshushkanki librina kayänaykipaqmi. Librina karpis ama jusalikuyaysu, saypa trukanqa jukniki juknikipis kuyanakur yanapänakuyay.

IV. JESUCRISTO NOS HA LIBERADO DE LA ESCLAVITUD A LA LEY DE MOISÉS

1. Dios envió a Jesucristo para redimir ¿a quienes?

Gálatas 4.4-5

4 Pero cuando vino el cumplimiento del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer y nacido bajo la Ley, 5 para redimir a los que estaban bajo la Ley, a fin de que recibiéramos la adopción de hijos.

2. ¿Quién nos hizo libres de la Ley de Moisés?

Gálatas 5.1

Estad, pues, firmes en la libertad con que Cristo nos hizo libres y no estéis otra vez sujetos al yugo de esclavitud.

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Por lo tanto, Cristo en verdad nos ha liberado. Ahora asegúrense de permanecer libres y no se esclavicen de nuevo a la ley.

3. En vez de confiar en la Ley para salvarnos, ¿en qué confiamos?

Romanos 6.14

El pecado no se enseñoreará de vosotros, pues no estáis bajo la Ley, sino bajo la gracia.

Explicación: Cuando dice que estamos bajo la gracia, quiere decir que confiamos en la gracia y la misericordia de Dios para ser salvos.

5. Mana jusalikunansipaq ¿p'i tantiyasimashqansinötaq kawashun?

Gálatas 5.16

Saymi ni: Espíritu Santu tantiyasiyashushqaykinöla kawayay. Sayno kawarqa manami shonquykikuna munashqanno jusalikuyankisu.

KANAN YARPĀSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Moisés qelqashqan leykunapita masta yachasiyānanpaq apostolkuna munayyuq kayashqanta.
2. Yachakushkansi lutan yachasikuqkuna imata yachasiyashqanta.
3. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikur Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho manana kashqansita.
4. Yachakushkansi Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kashqansipita Jesucristo libramashqansita.

4. Aunque somos libres de la Ley de Moisés, ¿para qué no debemos usar esa libertad?

Gálatas 5.13

Vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados; solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne, sino servíos por amor los unos a los otros,

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Pues ustedes, mis hermanos, han sido llamados a vivir en libertad; pero no usen esa libertad para satisfacer los deseos de la naturaleza pecaminosa. Al contrario, usen la libertad para servirse unos a otros por amor.

5. Para no satisfacer los deseos de la carne, ¿en qué debemos andar?

Gálatas 5.16

Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne,

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Por eso les digo: dejen que el Espíritu Santo los gué en la vida. Entonces no se dejarán llevar por los impulsos de la naturaleza pecaminosa.

REPASO:

1. Hemos aprendido que los apóstoles tuvieron autoridad para enseñar más sobre la Ley de Moisés.
2. Hemos aprendido sobre la enseñanza falsa,
3. Hemos aprendido que ya no estamos bajo la Ley de Moisés,

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ROMANOS 6.14

Manami Tayta Diospa leyninkunata cumpliyashqaykiman yärakursu salvakuyanki, saypa trukanqa kuyapäkuq kayninman yärakurmi. Sayno karqa manami jusalikuypa munayninchönasu kaykäyanki.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Ama yarpäshunsu Unay Testamentucho qelqaraykaq leykunata cumplishqansipita Tayta Dios salvamashqansita. Manami leykunata cumplishqansipitasu Tayta Dios salvamansi, sinöqa noqansi rayku Jesucristo wanushqanpitami. Saymi payta chaskikur lapan shonqunsiwan pay munashqanno kawansi.

Romanos 6.14 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

4. Hemos aprendido que Jesucristo nos ha liberado de la esclavitud a la Ley de Moisés.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ROMANOS 6.14

El pecado no se enseñoreará de vosotros, pues no estáis bajo la Ley, sino bajo la gracia.

PARA PENSAR Y ORAR:

No debemos pensar que nuestra salvación depende de nuestra habilidad de cumplir las leyes del Antiguo Testamento. Nuestra salvación no depende de nosotros, sino de Jesucristo. Por eso le entregamos nuestra vida para servirle.

Escriba de memoria las palabras de Romanos 6.14.

7.7/ Moisés qelqashqan leykunapita apóstol Pablo imata yachasishqan 2

LECTURA BÍBLICA: GÁLATAS 2.15–20

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Juqaq kaq yachasikuychönami Moisés qelqashqan leykunapita apóstol Pablo imata yachasishqanta yachakushkansi. Saychömi yachakushkansi Moisés qelqashqan leykunapa munaynincho kaqkuna imano kayashqanta y say leykunapa munaynincho kashqansipita Jesucristo libramashqansita.

Kanan yachakushun:

- I. Moisés qelqashqan leykuna imapaq kashqanta,
- II. Moisés qelqashqan leykunata cumpligtano Tayta Dios chaskimashqansita,
- III. Espíritu Santupa munaynincho kawanansipaq kashqanta.

7.7 La enseñanza del apóstol Pablo acerca de la Ley de Moisés 2

LECTURA BÍBLICA: GÁLATAS 2.15–20

INTRODUCCIÓN

En la enseñanza anterior aprendimos lo que el apóstol Pablo enseñó acerca de la Ley de Moisés. Aprendimos que ya no estamos bajo la Ley de Moisés y que Jesucristo nos ha liberado de la esclavitud a la Ley. Ahora aprenderemos lo siguiente: (1) para qué sirve la Ley de Moisés, (2) Dios nos acepta en Cristo como si hubiéramos cumplido toda la Ley y (3) debemos dejar que el Espíritu Santo nos guíe en la vida.

I. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNA IMAPAQ KASHQAN

1. Moisés qelqashqan leykuna ¿mana alisuraq kaykan?

Romanos 7.12

Sayno kaptinpis Tayta Diospa leyninkuna y mandamientunkuna rasunpaypa alimi y sagradumi kaykan.

2. Moisés qelqashqan leykuna ¿imapaqtaq kaykan?

Romanos 3.20

Tayta Diospa leyninkunata cumplishqanwanqa manami pipis jusankunapita perdonashsu kanqa. Tayta Diospa leyninkunaqa manami salvamänansipaqsu kaykan, saypa trukanqa jusayuq kashqansita tantiyasimänansipaqmi.

Gálatas 3.19a

Sayno kaptinqa ¿imapaqtaq say leykuna kaykan? Say leykunata Moisésta entregarqan runakuna jusayuq kayashqanta tantiyakuyänanpaqmi.

I. PARA QUÉ SIRVE LA LEY DE MOISÉS

1. ¿Debemos llegar a la conclusión de que la Ley de Moisés es mala?

Romanos 7.12

De manera que la Ley a la verdad es santa, y el mandamiento santo, justo y bueno.

2. ¿Para qué sirve la Ley de Moisés?

Romanos 3.20

...porque por las obras de la Ley ningún ser humano será justificado delante de él, ya que por medio de la Ley es el conocimiento del pecado.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Pues nadie llegará jamás a ser justo ante Dios por hacer lo que la ley manda. La ley sencillamente nos muestra lo pecadores que somos.

Gálatas 3.19a

Entonces, ¿para qué sirve la Ley? Fue añadida a causa de las transgresiones...

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Entonces, ¿para qué se entregó la ley? Fue añadida a la promesa para mostrarle a la gente sus pecados...

3. ¿Moisés qelqashqan leykunata mana yachar ¿imatataq musyashwansu?

Romanos 7.7

Sayno kaptinpi ama yarpäshunsu Diospa leyninkuna mana ali kashqanta. Diospa leyninkunaqa alimi kaykan. Say leykunata mana yacharqa jusa ima kashqantapis manami musyämansu karqan. Say leykunachömi nin: “Runa maykipa imaykankunatapis ama munapankisu”. Sayno mana niptinqa manami musyämansu karqan jukpa imantapis munapashqä jusa kashqanta.

4. ¿Imayyaqtaq say leykuna karqan Israel runakuna cäsuyänapaq?

Gálatas 3.19b

Saynöpis say leykuna karqan Jesucristo shamushqanyaqlami.

Tantiyasikuy: Moisés qelqashqan leykuna Jesucristo shamushqanyaqla karpis mana jusalikunansipaq alimi tantiyasimansi.

3. Sin la Ley, ¿qué no podríamos conocer?

Romanos 7.7

¿Qué, pues, diremos? ¿La Ley es pecado? ¡De ninguna manera! Pero yo no conocí el pecado sino por la Ley; y tampoco conocería la codicia, si la Ley no dijera: «No codiciarás».

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: Ahora bien, ¿acaso sugiero que la ley de Dios es pecaminosa? ¡De ninguna manera! De hecho, fue la ley la que me mostró mi pecado. Yo nunca hubiera sabido que codiciar es malo si la ley no dijera: «No codicies».

4. ¿Cuándo terminó el tiempo de vivir bajo la Ley?

Gálatas 3.19b

...hasta que viniera la descendencia a quien fue hecha la promesa....

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce este versículo así: ...pero la intención era que la ley durara solo hasta la llegada del Hijo prometido.

Aunque ya no servimos a Dios por medio de la ley de Moisés, la ley nos hace entender bien lo que es el pecado.

5. Jesucristo manaraq shamuptin ¿imapaqtaq Tayta Diosninsi Israel runakunata churarqan Moisés qelqashqan leykunapa munayninman?

Gálatas 3.23-25

²³ Jesucristuman manaraq yarakushqami Moisés qelqashqan leykuna munaynincho sararämarqansi. Sayno sararämarqansi Jesucristo shamushqanyaqmi. ²⁴ Surinta rícu runa ashmayninpa makinman churashqannömi noqansitapis say leykunapa munayninman Tayta Dios churamashkansi. Sayno churamashkansi Jesucristo shamuptin payman yarakur salvakunansipaqmi. ²⁵ Wamra shaksharkur ashmaqinpa makincho manana kashqannömi Jesucristuman yarakur Moisés qelqashqan leykunapa munayninchönasu kaykansi.

Ama qonqäshunsu:

1. Moisés qelqashqan leykunaqa karqan jusayuq kashqansita tantiyakunansipaqmi.
2. Moisés qelqashqan leykunaqa karqan jusa ima kashqantapis musyanansipaqmi.
3. Moisés qelqashqan leykunaqa karqan Jesucristo shamuptin payman yarakur salvakunansipaqmi.

5. ¿Para qué ha sido la Ley nuestro guía?

Gálatas 3.23-25

²³ Pero antes que llegara la fe, estábamos confinados bajo la Ley, encerrados para aquella fe que iba a ser revelada. ²⁴ De manera que la Ley ha sido nuestro guía para llevarnos a Cristo, a fin de que fuéramos justificados por la fe. ²⁵ Pero ahora que ha venido la fe, ya no estamos bajo un guía....

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce estos versículos así: ²³ Antes de que se nos abriera el camino de la fe en Cristo, estábamos vigilados por la ley. Nos mantuvo en custodia protectora, por así decirlo, hasta que fuera revelado el camino de la fe. ²⁴ Dicho de otra manera, la ley fue nuestra tutora hasta que vino Cristo; nos protegió hasta que se nos declarara justos ante Dios por medio de la fe. ²⁵ Y ahora que ha llegado el camino de la fe, ya no necesitamos que la ley sea nuestra tutora.

II. MOISÉS QELQASHQAN LEYKUNATA CUMPLIQTANO TAYTA DIOS CHASKIMASHQANSI

1. Jesucristuman yarakush ¿imanötaq Tayta Dios chaskimansi?

Romanos 8.4

Salvamashpansimi leyninkunata cumplitanöna Tayta Dios chaskimansi. Saymi jusalikul kawanansipa trukanqa Espiritu Santu tantiyasimashqansinöna kawaykansi.

2. ¿Pikunataq jusaynaqta Tayta Dios chaskin?

Hechos 13.39

Lapantapis payman yäraquq kaqtaqa jusaynaqtanami Tayta Dios chaskin. Moisés qelqashqan leykunata cumplishqanpitaqa manami pipis salvakunsu.

No se olvide:

1. La Ley de Moisés sirve para mostrarnos que somos pecadores.
2. La Ley de Moisés sirve para hacernos saber qué es el pecado.
3. La Ley de Moisés sirve para llevarnos a Cristo.

II. DIOS NOS ACEPTA EN CRISTO COMO SI HUBIÉRAMOS CUMPLIDO TODA LA LEY

1. ¿Para qué envió Dios a su Hijo?

Romanos 8.4

[Dios envió a su Hijo] para que la justicia de la Ley se cumpliera en nosotros, que no andamos conforme a la carne, sino conforme al Espíritu.

Explicación: Cuando habla de la justicia de la Ley cumplida en nosotros, quiere decir que Dios nos acepta como si hubiéramos cumplido toda la Ley. En otras palabras podemos decir que Dios nos *justifica*.

2. ¿A quiénes justifica Dios?

Hechos 13.39

...y que de todo aquello de que no pudisteis ser justificados por la Ley de Moisés, en él es justificado todo aquel que cree.

III. ESPÍRITU SANTUPA MUNAYNINCHO KAWANANSIPAQ KASHQAN

1. Moisés qelqashqan leykunata cumpliyta Tayta Diosta sirvinansipa trukanqa ¿pï yanapämaptinsitaq sirvinsi?

Romanos 7.6

Kananqa say leykunapa munaynincho kashqansipita yarqukurmi say leykunapaq wanushnöna kaykansi. Sayno karqa manami say leykunata cumpliytasu Tayta Diosta sirviykansi, saypa trukanqa Espíritu Santu yanapämashqami.

Tantiyasikuy: Saymi kananqa Tayta Dios munashqanno kawanansipaq Espíritu Santu tantiyasimansi.

III. DEBEMOS DEJAR QUE EL ESPÍRITU SANTO NOS GUÍE EN LA VIDA

1. En vez de servir a Dios según el antiguo modo de obedecer la letra de la Ley, ¿de qué modo le servimos?

Romanos 7.6

Pero ahora estamos libres de la Ley, por haber muerto para aquella a la que estábamos sujetos, de modo que sirvamos bajo el régimen nuevo del Espíritu y no bajo el régimen viejo de la letra.

Explicación: La *Nueva Traducción Viviente* traduce este versículo así: Pero ahora fuimos liberados de la ley, porque morimos a ella y ya no estamos presos de su poder. Ahora podemos servir a Dios, no según el antiguo modo —que consistía en obedecer la letra de la ley— sino mediante uno nuevo, el de vivir en el Espíritu.

Ahora el Espíritu Santo nos hace entender cómo vivir para Dios.

2. ¿En qué debemos andar para no satisfacer los deseos de la carne?

Gálatas 5.16

Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne,

Explicación: Cómo ya estamos libres de la Ley, algunos piensan que por eso estamos libres para cometer pecado. Pero los que piensan así no entienden que cuando andamos en el Espíritu no practicamos el pecado.

3. Si vivimos por el Espíritu, ¿estamos contra la Ley de Dios?

Gálatas 5.22-23

22 Pero el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe,
23 mansedumbre, templanza; contra tales cosas no hay ley.

2. Mana jusalikunansipaq ¿pï tantiyasimashqansinötaq kawashun?

Gálatas 5.16

Saymi nü: Espíritu Santu tantiyasiyëshushqaykinöla kawayay. Sayno kawarqa manami shonquykikuna munashqanno jusalikuyankisu.

Tantiyasikuy: Leykunata cumpliypa Tayta Diosta manana sirvinansipaq kaykaptinqa wakin runakuna yarpäyan jusalikunansipaq librina kashqansita. Sayno yarpaqkunaqa manami musyayansu mana jusalikunansipaq Espiritu Santu tantiyasimashqansita.

3. Espiritu Santupa munaynincho kawaykar ¿Tayta Diospa leyninkunata manakaqmansuraq churansi?

Gálatas 5.22-23

²² Santu Espiritupa munaynincho kawarmi isanqa kuyanakunsi, kushikunsi, jawka kawansi, pacienciakunsi, ali shonqu kanssi, yanapäkuq kanssi, awnishqansita cumplinsi, ²³ humildi kanssi y alilata ruranansipaq tantiyakunsi. Sayno kawarqa manami ima leytapis manakaqman churaykansisu.

REPASO:

1. Hemos aprendido para qué sirve la Ley de Moisés.
2. Hemos aprendido que Dios nos acepta en Cristo como si hubiéramos cumplido toda la Ley.
3. Hemos aprendido que debemos dejar que el Espíritu Santo nos guíe en la vida.

TEXTO PARA MEMORIZAR: GÁLATAS 5.22-23

²² Pero el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe,
²³ mansedumbre, templanza; contra tales cosas no hay ley.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Moisés qelqashqan leykuna imapaq kashqantapis.
2. Yachakushkansi Moisés qelqashqan leykunata cumpliqitano Tayta Dios chaskimashqansita.
3. Yachakushkansi Espíritu Santupa munaynincho kawanansipaq kashqanta.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: GÁLATAS 5.22–23

²² Santu Espíritupa munaynincho kawarmi isanqa kuyanakunsi, kushikunsi, jawka kawansi, pacienciakunsi, ali shonqu kansí, yanapäkuq kansí, awnishqansita cumplinsi, ²³ humildi kansí y alilata ruranansipaq tantiyakunsi. Sayno kawarqa manami ima leytapis manakaqman churaykansisu.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Ama yarpäshunsu Moisés qelqashqan leykunata cumpliypa Tayta Diosta sirvishqansita. Saypa trukanqa Tayta Diosta sirvinansipaqqa Espíritu Santu yanapämashqansinöla kawashun.

Gálatas 5.22–23 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

No debemos pensar que debemos servir a Dios tratando de obedecer la letra de la ley, sino que debemos servir a Dios según el nuevo modo de vivir en el Espíritu.

Escriba de memoria las palabras de Gálatas 5.22–23.



Asociación Cristiana JAWCA
